AZTAG
JOURNAL QUOTIDIEN ARMÉN.
B. P. 587
BEYROUTH, Liban
Directeur-Propriétaire
HAIG BALIAN

ԲԱԺԱՆՈՐԴՈՒԹԻՒՆ
ՄԻՒՐԻՈՆ տար. 550, վեցամսեայ 300 ՈՒ.Դ.
ՀՐՏԱՀԱՆ. տարի. 7, վեցամսեայ 4 ոսկի

ԱԶԴԱԿ

ԱԶԳԱՅԻՆ, ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ, ԳՐԱԿԱՆ ԵՒ ՏՆՏԵՍԱԳԻՏԱԿԱՆ

ازتـــاك
جريدة سياسية ادبية اجتماعية عمومية

ՇԱԲԱԹ ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ 24 1932
ՁԵՌՔԷ ZUSC 2,50 Ո.Դ.

Ձ. ՏԱՐԻ | Ամեն առաւոտ պիտի ըլլայ բերիս տնօրէնին հասցէին | Տնօրէն — խմբագիր՝ ՀԱՅԿ ՊԱԼԵԱՆ | Չերաստարակուած ձեռագիրները չեն վերադարձուիր | Թիւ 147 (724)

ԽՄԲԱԳՐԱԿԱՆ

ԴԱՐԵՐՈՒ ՕՐԷՆՔԸ

Միջավայրն ու աշխարհագրական պայմանները ոչ միայն կը կերպարանաւորեն մարդը իբր ֆիզիքական գոյութիւն, այլև կ'ազդեն անոր հոգեկան կառուցուածքին վրայ։ Հողն ու ջուրը, մասյլ բնութիւնը կամ չինչ աւտղագործ գիշերները, անձայրածիր խանդող աստղատն ու տափաստաններու սառնամանիքը, ցայտող լիճերն ու ովկիանոսներու մըրիկը, բոլոր այս երևոյթները իրենց լուռ, անիւս, բայց ճակատագրական կնիքը կը դրոշմեն ցեղերու ճակտին, զանազանելով զանոնք իրարմէ իբր նկարագիր, և իբր ֆիզիքական տիպար Բնաւորութեան նոյն գծերը չունին ասիացիներու թաթարն ու արևմուտքի կապտաչուին, ալպեան տիպարն ու մոնկոլեան գեղնամորքը։ Մէկէն մէջ խաղաղ աշխատանքի սէրն է եղած տիրապետող, միւսին մէջ աւտղակարող արիւնարբուն է նստած։ Բազդաւոր և երկարատև են եղած այն ժողովուրդները որոնք այս երկու յատկանշները հաւասարապէս զարգացուցած են իրենց մէջ, ի հարկէ վերջինը գարդարելով չողշողուն պիտակներով։

Ազգեցութիւններու և դարերու կնիքը կարելի չէ ջնջել, սակայն կարելի է եղծանել։ Կեանքի արտաքին պայմանները, բնութեան երկաթէ օրէնքները պարտադրած են ցեղերը դուրս գալու իրենց պատնէշներէն ու հպատակելու կեանքի պատուիրաններուն։ Ապրուստի երով, նկարագրի տարբեր գծերով օժտուած ժողովուրդները իրենց ցեղային իւրայատուկ ըմբռնողութեան հետ խոնարհած են երկու անյեղլի ճշմարտութիւններու առջև որ կեանքի գոյութեան պատճառաբանութիւնն իսկ է։ Աշխատանքի բնդունակութիւն և մարտական ոգի, զոյգ մը հուժկու լծկաններ, որոնք անհրաժեշտ են կեանքի դաժան հողը ակօսելու համար։

Բազմաթիւ ժողովուրդներ հկած ու անցած են, իրենց վրայէն նեցած կլիմայական սոսկալիութիւնները չկարենալով ներդաշնակել կեանքի պարտադրած օրէնքներուն։ Ապրած են ու կը շարունակեն ապրիլ տակաւին այն ժողովուրդները որոնք կրցած են պատուաստուիլ գոյութեան պայքարի չիճուկով։

Անցեալին ու նաև մասամբ ներկային, անհատին դերը ձակատագրական է եղած ցեղային նկարագիրը կերտելու կամ ձեւափոխելու մէջ։ Անհատը միլիոնաւոր մասնիկներու կը բաժնուի իր գաղափարներով, բոլորին մէջ դնելով մաս մը իր հսկն, կամք մը որ կը վարէ բոլորի կամքերը, զոպանակի կը վերածէ ժողովուրդի հոգին ու համաձայն իր ըմբռնողութեան, պատրաստութեան և հոգիի բարձրութեան, գանիկա կը մղէ կամ յաւերժութեան գիրկը և կամ մոռացութեան անդունդը։

Ցեղերու պատմութիւնը անհատներու պատմութիւնն է եղած, զօրաւոր անհատը պատած է զինքը կապող ցեղային պատանքը, ու հաղորդակից ապրելու պայմաններուն ու այլացեղ ժողովուրդներու ցուցահանած առաքինութիւններուն, վարած է սեփական ժողովուրդի կեանքը։

Ապրելու էական պայմանները իրագործելէ վերջ, ցեղային կարգ մը առանձնայատկութիւններ պահել ոչ միայն չի վտանգեր, այլև ապահով կը դարձնէ ցեղային նկարագրի անաղարտ պահպանումը։ կարևորը ունենալն է ցեղի մը գոյութիւնը պայմանաւորող ուժը՝ պահել կարենալու համար դարերու ամբարած ցեղային արժէքներն ու մշակոյթը։

Դարերը իրարու կը յաջորդեն, կը փոխուին կեանքի պայմանները, ստեղծագործող նոր մտքեր՝ սկզբունքներու ամբողջ հատորներ կը դնեն հրապարակ, հաղորդակցութեան գիտական բարիքները ժողովուրդները սերտօրէն կը կապէ իրարու, կը փոխուին ցեղերը անգամ արտաքին արեւոյթներով, քաղաքակրթութիւնը կը թևածէ հորիզոնէ հորիզոն, և սակայն երկու այն հիմնական օրէնքները որոնք կեանքը կը վարեն կը մնան նոյնը ու պիտի ապրին տիեզերքի գոյութեան հետ, ուժ և աշխատանք, որոնք ծնունդ առած են մարդկային կեանքի գոյութեան հետ ու կը շարունակեն վարել աշխարհի ճակատագիրը, ինչ ձև ալ ու ստանայ անոր կեղեւը, ինչ ուղղութեամբ ալ որ շարժեն իրենց քայլերը տարածութիւնները լեցնող բազմութիւնները։

Երկէ ալեղն էր որ կեանքի օրէնքը կը գծէր գազանային սառնասրտութեամբ, այսօր հազար ձևի ալեղներն են՝ չուրերու խորէն ու երկինքներու կապոյտէն որոնք գուրգուրանքով կը պահեն նախամարդու արիւնոտ յիշատակը։

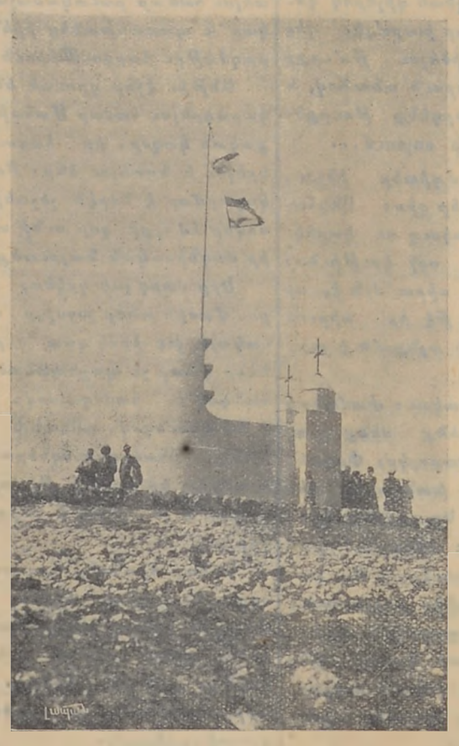
Ուժի պաշտամունքը որ բնազդ էր նախապէս մարդուն մէջ, այսօր դարձած է մտածումի և գիտական վերլուծումներու հիմնաքար։

Ժողովուրդ մը զատապարտուած է բնաջնջուելու, եթէ իր ցեղային առանձնայատկութիւններէ ոչ միայն չունի մարդկային գոյութեան նախապայմանը՝ ուժը։ Բիւրեւոր դարեր ղեկի ետ, ու նաև այսօր՝ մեր օրերուն՝ ի զօրու է նոյն անյեղլի ճշմարտութիւնը։

Որքան խորապէս ժողովուրդ մը, մանաւանդ անոր ղեկավարութիւնը՝ գիտակցի այս ճշմարտութեան այնքան ապահով կը դառնայ այդ ժողովուրդի ապագան։

Այլապէս ազգերու պատմութեան թանգարանը կը հարստանայ անհետացած ժողովուրդներու նոր ցանկով։

Վա՛յ այն ժողովուրդին որ իր ճակտի քրտինքը պահելու համար չունի անհրաժեշտ բռունցքը, չէ ըմբռնած դարերու արիւնոտ օրէնքը, ու կը խարխափէ բարոյական սկզբունքներու կլանող չեղչակոյտին մէջ։



Մասնաւոր նկար «ԱԶԴԱԿ»ի Photo-GULBENK-Alep

Սուէտիոյ Հայ Նահատակաց Յուշարձանը, որուն բացումը տեղւոյն կատարուեցաւ Սեպտ. 18ին, ի ներկայութեան Ամիրալ Ժիւպէռի եւ բարձրասփիւռ պատուոյնատարներու։

Մասնաւոր նկար «ԱԶԴԱԿ»ի Photo-GULBENK-Alep

Ամիրալ Ժիւպէռ կը բանախօսէ Սուէտիոյ Յուշարձանին առջեւ։

ՄՈՒՍԱ ԼԵՐԱՆ ՅՈՒՇԱՐՁԱՆԻՆ ԲԱՑՈՒՄԸ

(Մասնաւոր թղթակցութիւն)

Հալէպ, 20 Սեպտ. 1932

Պարզ, խորհրդակերտ ու յարնախատրիոխ չինութիւնը, որ վերջալոյսին մեր խոնջ ու որոնող նայուածքներուն առջև կը հեռագծուէր ծովէն ժամ 14,000 մէթր բարձր լերան մը կատարին, ինծի կը թուէր ըլլալ ցասումի հսկայական բռունցք մը որ կ'ուզէր կասեցնել փրթորկոտ վազքը ժամանակին և պարտադրել անոր, տալու արժանի յարգանքն ու պատիւ, Ազատութեան հաստատ ինկող քայլերու հոդմտգրիւ ամիւնների։

Սեպտեմբեր 18ն էր որոշուած պաշտօնական բացումի օր՝ Սուէտիոյ հերոսամարտին՝ զոհուղներուն ի յիշատակ կառուցուած մեծ յուշարձանին։ Պատմութիւնը այդ կոթողին, պարզ է, խօսուն այլ ահեղօրէն մրճահարող ուժգնութեամբ՝ իր անմահ էջերուն վրայ պիտի չարձանագրէ ինչպէս բոլոր պատմութիւնները որ գրուած են արիւնով։

Փոքր Ասիոյ հելլենական գեղածիծաղ ափերէն մինչեւ ասորեստանական Լիբանանի կողերը իր գարշելի գոյութեամբը սրբապղծող բորենին՝ ա՛զար մարդկութեան, յոյսի՛ն թշնամի թուրքը՝ իր արիւնոտ թաթը, այն չարաչուղ օրերուն, ուզեց նեռել Սեւկեաններու երբեմնի գեղեցիկ երկրին բարձունքներուն վրայ թառած մեր բուռ մը ազգակիցներուն ազատութեան հրդեհանը չեչտ էր ու աներկդիմի։ Զարդի ու թալանի վարժ մնչոյը, ամայացնելէ առաջ բովանդակ Բրքահայաստանը, կ'ուզէր փշրել մեր արծիւներուն թևերը ու զանոնք վերածել գեռատքարշ սողուններու։ Կատարուեցաւ, ինչ որ վայել էր հայ ցեղի դարաւոր անցեալին ու անոր անբիծ հոգիին։ Սուէտիոյ ժողովուրդը մերժեց ենթարկուիլ ու քաշուեցաւ լեռ։ Թիկունքը ծովուն ու իր անմահացելի լեռներուն, հայը, ինչպէս միշտ, այս անգամ ալ սոսկալի էր ճակատիլ իրմէ անհամեմատ կերպով աւելի և կանոնաւոր ուժերու դէմ։ Եւ ճակատեցաւ։ Ամբողջ ՀԵրկու ամիս, հերոսաբար կուրծք առաւ վտանգին ու բազմիցս ետ քշեց Թրքական վհմակները, անոնցմէ խլելով անհամար զոհեր։ Եւ սակայն, անխուսափելի էր անկումը։ Ռազմապաշարը կ'սպառուէր ու թշնամին տակաւ կը մոտեցնէր։ Գաղմութիւնը ծանօթ է այլևս։ Ծովը փրկեց քաջարի Սուէտիացիները և Ֆրանսական եռագոյնը իր խաղաղութիւնը տարածեց անոնց վրայ։

Եւ ահա 17 տարիներ յետոյ, Սուէտիոյ հայութիւնը արժանի գերեզմանատուն մը չինելէ ետք իր նահատակներուն համար, կը կանգնէ նաև յուշարձան մը, անոր մէջ ի մի ձուլելով մեռելներու հանդէպ իր ունեցած անսահման պաշտամունքն ու երախտագիտութիւնը՝ դէպի ազատարար Ծիրանեան։

* * *

Երեք ժամ տեւող չարչարիչ ու ոաժանքոտ վերելքէ մը յետոյ, կը հասնինք Մուսա լերան բարձունքը. տեղւոյն ներով ու դալար ճիւղերով չինուած կամար մը մեզի կ'աւետէ ներկայութիւնը հանգրուանին։ Առաջին անգամ կը տեսնենք գերեզմանատունը։ Փոքրիկ հովիտ մը մէջ, երկաթէ վանդակներով չրջապատուած, 18 չիրմաքարեր կը պառկին երեք չարքի վրայ։ Բարի ձեռքեր անոնց վրայ տեղադած են կանաչ ծաղկեպսակներ՝ պարզու վայելուչ։

Աւելի վեր, բարձունքի մը վրայ յուշարձանն էր որ արեւին տակ կը չողար։ Իրիկնադէմ ու տաւերներ։ Գուչարձանը ըլլալ կը թուի տարաշխարհիկ ցոկանաւ մը, որ անձանօթ ափունքներու կարօտէն առյորուն, ինկած է այս բարձունքին վրայ, կայմաքեկ ու անառագաստ բայց կանգուն ու յամառ։ Կը մօտենամ։ Դէմքին, փոքրիկ մասուռ մըն է, պզտիկ խորանով մը ու երկու կաթոգիկէներով՝ վրան իւղեր։ կողմէն՝ նաւու և եկեղեցիի խառնուրդ բան մը՝ խոյտ կայմով՝ որուն վրայ կը ծածանին երկու եռագոյններ՝ Ֆրանսական և հայկական։ Ճակատը, մարմարիոն է երկու տախտակներու վրայ կան արձանագրութիւններ՝ Ֆրանսերէն ու հայերէն լեզուներով։—

ԱԶԱՏԱՐԱՐ ՖՐԱՆՍԱՑԻՆ

Մուսա լեռան հայերը վաթսուն օր հերոսաբար դիմադրեցին թշնամիին ու ազատեցան բացօդման վտանգէն, 1915 թ. սեպտ. 14ին Սուրիոյ նաւահրամանի օգնութեամբ որուն կը հրամայէր գեներալ Տարթիժ ֆիւ Ֆուռնիճ։

A LA MARINE FRANCAISE

Les arméniens du MONT MOUSSA menaeés d'extermination,après une resistance heroique, sauvés par l'escadre de Syrie sous mandement du vice-amiral DARTIGE DU FOURNAIT

14 Sept. 1915

EN SOUVENIR ET RECONNASSANCE

Անմիջապէս որ յուշարձանը կը կոր-
ծանցնէ իր նորութեան հմայքը և մեզի
առիթ կուտայ չուրջերնիս դիտելու,
միակ բանը որ զիս կը զարմացնէ, ա-
մենուրեք վխտացող բազմահազար ժո-
ղովուրդն է, առանց սեռի եւ տարիքի
խտրութեան՝ որ կ'իջնէ, կը տարածուի
ու կ'անգայտի բլուրներուն, ձորերուն
ու անտառներուն մէջ։ Ան առաւելն
քանի մը հարիւր հոգինոց բազմութիւն
մը կը պատկերացնէի ես ինծի, ու ահա
կատարեալ բանակ մը, տղոց, աղջիկներու եւ չափահասներու, որ եկած են
գիշերելու լերան վրայ որպէսզի չզրկուին
հանդիսութիւններէն։ Նման բազմութիւն մըն ալ, ասկէ 17 տարի առաջ,
կը գտնուէր նոյն վայրին մէջ։ Անոթի,
ծարաւ ու երկիւղէն չլմորուն աչքերով,
մահուան ժամիկութենէն սարսափահար
ու խելացնոր բազմութիւն մը, որ կը
սպասէր իր եղերահանգոյց ճակատագրին
քակուելուն։ Ու տե՛ս այսօրուան նուրբ,
անոհոգ ու յաղթանակի գինովութեամբ արբշիռ։ Կը մոռնամ ընկերուհիի մը։—

— Այդ բարակ ու ազազուն սրունքներովդ ինչպէս կրցար այսքան ճամբայ կտրել...բնաւ յոգնութիւն չես...

— 1914ին, հոս ազատանողներուն մէջ անչուչ կային ինծի պէսներ ալ... եկայ ինչպէս եկան անոնք։

Կարճ ու կարուկ։ Աւելի գեղեցիկ ու արժանապատիւ պատասխանի չէի ըսպասեր։

Հիմա պէտք է յարմար տեղ մը ճարել գիշերը անցնելու համար։ Մէկէն վախը կը պատէ զիս։ Գը նայիմ հեռաւոր ծովուն՝ որ ձեռ կերած երախայի պէս դէմքը կը ծածանէ. երկինքին ուրացունը կը սարսռայ ցուրտ ու խոնաւ աւուրներու քրտնդքներէն, ու ծառերուն՝ որ չարամտութեամբ կը չարժեն գլուխնին։ Ժամանակ կորնչելու չի դար։ Մէթր կ'իջնէ, ու այն ատեն վա՛յ մեզի, եթէ չկրցանք ճարել պատսպարուելու տեղ մը։

Քանի մը ընկերներով, ծառերուն մէջ կը յաջողինք չինել Հռպէնսօնեան խցիկ մը ու այդպէսով պաշտպանուած ըլլալ կը կարծենք ցուրտէն։ Գիշերը կը հասնի արագ, յեղակարծ։ Ամէն կողմերէ խարոյկները կը բռնաւատին։ կը խնդան, կը պարե՛ն խարոյկները գիշերին մէջ զուարթաձայն ՀԲՀԲոցով։ Հայրենական երգեր, մերթ ռազմագոռ, վրէժխնդիր ու ցասմաշունչ՝ մերթ հեզաստուհ, սիրագորով ու մեղմաչունչ՝ կ'այեծփին ու կը չատնան։ Հեռուէն խարոյկները հրաշալի խաղեր ունին։ Անձանօթ մը, առաջին անգամ տեսնելով՝ պիտի կարծէ թէ Նափոլէոնի զօրքերը Օսթէրլիցէն կը դառնան..Ա՛յնքան որ չէն է բանակաւեղը։

Գը չրջիմ խարոյկներու մէջտեղ ու

(Շար. Բ. էջ՝ Գ. սիւնակ)

ԿՈՒՐԾՔԻՍ ՏԱԿ...

Կուրծքիս տակ
Աւերակ,
Մթութիւն
Վիհ մ'ուղիմ...
Քոյր մ'աճեր
Կարեվէր,
Զայն ճրւէր
Է թրւեր...

Վիհըն աճգին
Իմ սրտին,
Բաժակին՝
Լեցուցին...

Հոն հիմա
Աւերակեալ.
Միլ կ'աճի,
Ծաղկաբոյր...
Եկ, ա՛յ քոյր
Ա՜ռ համբոյր,
Ծաղկաբոյր
Իմ սրտէն...

Կուրծքիս տակ
Ալ յոսակ,
Մթութիւն
Բա՜ռ մ'ուղիմ...

ԱՆԱՀԻՏ ԶԱՐԻՖԵԱՆ

ՄԱԵՏ

ՌՈՊԻՆՏՐԱՆԱԹ ԹԱԿՕՐ

—«Մայր՛ (1),

—«Այսքա՛ւ քնանալ, ծօթէն, ուշ է։

—«Ի՛նչ փոյթ, քանի որ օրերս համրուած են... ես ինձի կ'ըսէի որ Մահին պէտք է տեսնելու երթալ ջր հայրը, ո՞ւր է ան հիմա.

—«Իթթորաժփիւր։

—«Այդպէս, Սիթթարաժփիւր։ Մահին հոն պէտք է գրկել։ Ան պէտք չէ որ աւելի երկար աստն մնայ ինծի պէս հիւանդի մը մօտ, ինքնալ դիւրաբեկ է։

—«Ձէ՛ր Աստուած։ ինչպէս պիտի ընդունիս ձգել ձեզ այս վիճակի մէջ։

—«Գիտէ՞ ան որ տօքթէօրը...

—«Որպէս թէ անիկա չհաղկնա՛ր ինքնաբերաբար։ Անցեալ օր, ան իր աչքերուն ամբողջ արցունքը լացաւ իր հօր մօտ վերադառնալու միակ գաղափարին։»

Որքան ալ նուազ կարելի ըլլայ հաստատել, խնդիրը այն է որ այսպէս խօսելով, Մաշին թեթև խեղաթիւրած մը կուտար ճչմարտութեան։ Ու ահա՛ ինչ եղած էր իր իրական խօսակցութիւնը Մահիին հետ.

—«Կ'ուենթաղրեմ, զաւակս, որ լուր առած էք ձեր հօրմէն։ Ինծի թուեցաւ տեսնել Ջարմուհի Անաքր։

—«Ա՛յո. յառաջիկայ ուրբաթ, պիտի կատարուի, իմ պզտիկ քրոջս համար, Աճճափէտաճի արարողութիւնը։ Նաև, մտածած էի...

—«Շատ լաւ, իմ սիրելիս։ Ուրեմն անոր ոսկիէ մանեակ մը դրկէ, ատիկա ձեր մօրը հաճոյք պիտի պատճառէ։

—«Մտադրած եմ ես ինքս երթալ ատոր։ Երբեք չեմ տեսած իմ պզտիկ քոյրս եւ անոր համար որքա՜ն վատ փափաք կը զգամ։

—«Ի՞նչ ըսել կ'ուզէք։ Պիտի ուզէ՞ք ծօթէնը մինակ ձգել։ Զլսեցիք օտքթէօրին ախտաճանաչութիւնը։

—«Տօքթէօրը հատատեց որ ոչինչ չէր հակառակեր հիմա...

—«Ես եթէ նոյնիսկ ան հատատած ըլլար ատիկա, երբեք չէ՛ք տեսներ Հիւանդին վիճակը։

—«Առաջին աղիիկնէ։ան, երեք մանչէ վերջ, կը պատեն զայն։ Ինծի ըսեցաւ որ մեծ խրախճանքներ կը պատրաստեն։ եթէ ներկայ չըլլամ, մայրս շատ պիտի...

—«Լա՜ւ, ձեր մայրը չեմ հակնար։ Բայց շատ լաւ գիտեմ որ ձեր հայրը չի պիտի հանդուրժէ որ դուք ծօթէնը լքէք այս պահուս։

—«Գրեցէ՛ք ուրեմն իրեն որ մասնաւոր պատճառ մը չունի անհանգիստ ըլլալու և որ, եթէ նոյնիսկ մեկնիմ, ատիկա... պիտի չըլլայ։

—«Անշո՛ւշտ, ատիկա մեծ կորուստ մը պիտի չըլլայ։ Բայց յիշեցէք որ, եթէ գրեմ ձեր հօր, անոր պարզօրէն պիտի ըսեմ ինչ որ կը մտածեմ։

—«Ուրեմն, աւելի լաւ պիտի ընէք չգրելով։ Ամուսինիս պիտի հարցնեմ, և առանց ոևէ կասկածի, ան...

—«Մահիկ ըրէք, զաւակս, ես չատ բաներ տեսած եմ ձեր կողմէն, բայց ա-

(1) Մօրաքոյր։

սիկա, ոչ մէկ աեւն պիտի չընդունէին։ Մնաց որ ձեր հայրը չափազանց լաւ կը ճանչնայ ձեզ որպէսզի կարենայիք խաբել զինք»։

Երբոր Մաչի Քողուց գաղն, Մանի մեծ բարկութեամբ իր անկողնին վրայ երկնցաւ։

Իր զրացուհին և բարեկամուհին եա կաւ իր սրտնեղութեան պատճառը հասկընալու։

—«Մարիկ ըբէ՛, ի՞նչ ամօթ։ Անա. փառացաի արարողութիւնը կը մօտենայ իմ միակ քրոջս համար, և կ՛ուզեն գիս հոս պահել։

—«Ընչ ի՞նչ, պիտի մատնէի՞ քներկայ ըլլալ ատոր այն աեւեն որ ձեր ամուսինը այնքա՞ն հրաւնդէ։

—«Ես անոր ոչ մէկ օգուտ ունիմ և եթէ ուզի ալ ես իմ չպիտի կրնայի։ Այս տան մէջ այնքա՞ն մատչելի չեմ եղած որ ամենայն անկեղծութեամբ չպիտի կրնայի հանդուրժել։

—«Ի՞նչ տարօրինակ կին էք դուք։

—«Ես սակայն եա չեմ կրնար կատակերգութիւն խաղալ, ինչպէս դուք և ախորութիւն կեղծել գիս լաւ դատելու նպատակով։

—«Լա՛ւ, ըսէ՛ք ինծի ձեր ծրագիրները։

—«Կը խորհիմ մեկնիլ։ Ոչ ոք ինծի պիտի չարգիլէ ատիկա։

—«Ա՛յ, որքա՞ն իշխանական է այս երիտասարդ կինը։»

II

Իմանալով որ Մանին լացած էր հոգեբենական ատւնը վերադառնալու միակ գաղափարին, Ծօթէնը այնքան ատկն ու վրայ եղաւ որ իր անկողնին վրայ նըստեցաւ։ Ծեռոյ, բարձը իր տակը բերելով և դառնալով. «Մաչի, գոչեց ան, պատուհանը կէս մը բաց և լամբը վերցուր։»

Դուրսը, գիշերը հանդարտ էր և լուռ, Նման յուխանութեան ուխտաւորի մը, և ատաղերու նայուածքը կը չարունակէր յուսաւորել անհամար հոգեվարքներ ժամանակի անհունութեան մէջ։

Ծօթէնը կարծեց տեսնել մութին մէջ կխառնակարուիլը իր Մանիին դէմքին, դէմք մը որու խոչոր սև աչքերը կր յորդէին արցունքով, կարծես թէ պիտի լային մինչեւ դարերուն վերջը։

Մաչի ինքզինքը թեթևցած զգաց զայն այնքան հանդարտ տեսնելով, և մտածեց որ ան կը քնանար։

Ծանկարծ, անիկա սարսռաց և ըսաւ. «Մաչի՛, դուք բոլորդ ալ Մանին չափազանց թեթևամիտ կարծեցիք երբ ևիցէ երջանիկ ըլլալու համար մեր տան մէջ։ Բայց հիմա կը տեսնես...

—«Այո՛, կը տեսնեմ, սիրելի պատիպ (1), որքան խաբուած էի ես, բայց փորձութիւնը մեր փորձաքարն է։

—«Մաչի՛։

—«Այխատէ՛ քնանալ, իմ սիրելիս։

—«Զգէ ինձ քիչ մը մտածել, ձգէ ինձ խօսիլ։ Մի բարկանար, Մաչի՛։

—«Լաւ, այնպէս Թող ըլլայ։

—«Այն աեւեն ուր ես լքած էի Մանիին սիրտը չտեղւոյ յոյսը, ես իմ ցաւս լուութեամբ կը տանէի։ Բայց դուն...

—«Սիրելի, ես չպիտի կրնայի քեզ ձգել այսպէս խօսիլ. ես այն աեւեն կը բաժնէի քու ցաւդ։

—«Մեր հոգին, գիտցիր այդ, հոգի պարզ կոյտ մը չէ որուն մէջը կ՛ըլլան երբ զայն գեաէնէն վերցուցած են։ Ես չատ լաւ կը զգայի որ Մանի կ՛անգիտանար իր սեփական սիրտը և՞որ օր մը, մեծ բաղխումի մը սիրապատութեան առկ...

—«Այո, Ծօթէն, իրաւունք ունիս։

—«Ընա, հազուադէպօրէն ուշադրութիւն ընծայած եմ իր քմայքներուն։»

(1) Մեծերու կողմէ կը գործածուի իբր բարեկամական բացատրութիւն։

Մաչի լռեց, հառաչանք մը զսպելով։ Մէկէ աւելի անգ ւնիեր ինքը չէ՞ր յանկարծակիի բերած Ծօթէնը՝ աստիկ անձրևէն ողողուած վերնատան վրայ գիչերը անցնելու ժամանակ, առանցող մէկ փափաքի իր սենեակը երթալու։ Քանի՞ օրեր ատիկա կը պահկէր, գուխը կրակի մէջ, տեննչելով—ան գիտէր այդ—Մանիի մը գալուստին որ իրեն քունքերը պիտի զովացնէր, մինչ այդ Մանին միայն կը մտածէր պատրաստրիլ թատրոնի համար։ Ու սակայն երբ Մաչին կուգար զայն հովհարելու արհամարանքով անդինկր հրէր գ՛ի։ Ան միայն գիտէր թէ ի՛նչ ցաւ կը պատէր այս չարժանձին տակ։ Շատ յաճախ մազ մնացած էր բսելու Ծօթէ ի. «Այ—քան մի չ փուիք, իմ սրտկ ժամ ա՛յ չփացած աղջկան. Մաղ տորվի փափաքիլ, լալ բան մը ձեռք բերելու համար։» Բայց խօսքեր կան զոր չենք կրնար արտասանել և որ անչուշտ չհասկցուած պիտի մնային։ Ծօթէնը իր սրտին մէջ խօսան մը կը կանգնէր կնոջ, և Մանի կը ջանէր այս խորանին վրայ ինչպէս աստուածութիւն մը։ Ան գժուարութեամբ կ՛երևակայէր որ ճակատագիրը կրնար իրմէ խլել իր բաժինը սիրոյ գինդ նիէն՝ լեցուած այդ աստուածուհիին կողմէ։ Նաև պատշաճը կը չտրունակուէր, զոր կը մնար ընծայաբերուած, և վարձատրումի յոյսը երբեք չէր գուլնար։

Անգամ մը եւս, Մաչի քնացած կը կարծէր Ծօթէնը երբ ասիկա յանկարծ գոչեց.

—«Դուն կը կասկածէիր, ես գիտեմ որ Մանին զիս երջանիկ ընէր և ահա ինչո՛ւ գուն կը բարկանայիր անոր։ Բայց Մաչին, նոյն բանն է երջանկութեան մասին ինչպէս այն աստղերուն՝ որ չի պիտի կրնային ծածկել ամբողջ խաւար անջրպետը։ Միլիոններ կը բաժնեն զանոնք։ Այսպէս մեր գոյութիւնը հիւսուած է սխալներով և թիւրիմացութիւններով, բայց հիւսուածքը կը թողուխոյս ասլ աեւն աեւն ճչմարտութեան ճառագայթներ։ Չեմ գիտեր ուրկէ՞ կուգայ այս ուրախութիւնը որ սիրտս կը լեցնէ այս իրիկուն։»

Մեղմօրէն, Մաչի սկսաւ չոյել Ծօթէնի ճակատը, մինչ ինք կուլար սաուեռին մէջ։

—«Կը մտածէի, Մաչի, որ ան դեռ այնքա՞ն երիտասարդ է։ ինչ պիտի ըլլայ ան երբ որ ես...

—«Այնքա՞ն երիտասարդ, Ծօթէն։ Անիկա ինքզինք վարել գիտնալու տարիքին է։ Ես ալ, երիտասարդ էի երբ կորնցուցի՛ իմ կեանքի կառքս, բայց զայն վերադաձած եմ առ չուէտ սրտիս մէջ։ Կորուստ մը եզա՞ւ, ըսէ ինծի։ Թող որ, երջանկութիւնը անհրաժե՞շտ է։

—«Մաչի, երբէք չպիտի՞ լսէին որ այն վայրկեանին իսկ ուր Մանիի սիրտը արթննալ կը Թուի, ինծի պէտք է...

—«Մի մտատանջուիր առ համար, Ծօթէն. չի՞ բաւեր որ կ՛արթննայ իր սիրտը։»

Թարգմ. Ե. ԴԱՍԱՐՃԵԱՆ

(Շար.) (1)

ԳԻՒՂԱԳՆԱՑՆԵՐՈՒ ՍՔԱՔԻՍՔԻՔԸ 2000 ՊԱԿԱՍ ԱՅՍ ՏԱՐԻ

Գիւղագնացութեան եղանակը լրանալու մօտ է։ Գիւղագնացներու մեծ մասը սկսած է վերադառնալ այս տարուան կանխահաս ցուրտին հետեւանքով։ Պատասխանական տեղեկագրութեամբ համաձայն այս տարի Լիբանան գիւղագնացութեան եկողներու բնդհանուր թիւը 5007 հոգի է, որոնցմէ 3790ը ծովու ճամբով եկած է, 1217 ցամաքէն։ Այս հաշուով 2000 գիւղագնացներ աւելի պակաս են այս տարի, բազդաւեալով նախորդ տարուան հետ։

կարդացէք եւ Տարածեցէք
«ԱԶԴԱԿ»Ը

(Շար. Ա. էջի՝ Ե. սիւնակէն)

ականջ կուտամ երգերուն։ Տեղ մը հասաքաւած են ատանկ մը երիտասարդներ ու կոկորդի բովանդակ ուժով կր պոռան, թէ կուգան Պարսկաստանի խորերէն ու անկեղծ զինուորներ են իրենք և թէ միայն զենով կայ հայոց փրկութիւն...Զարմանալի բա՛ն...ինչ պէտք կայ այդքան պոռալու։ Անուշ որ հայոց փրկութիւնը պարահանդէսով ու ճոխախօսութեամբ չէ որ պիտի ձեռք բերուի։ Մարդ առնուազն ոամկավարլլալու է տարբեր տեսակէտ ունենալու համար...կ՛անդնիմ։ Բոլոր խումբերն ալ զուարթ են առանց բացատրութեան կ հասնիմ թրքախօս չրջանակի մը։ Աատ ա՛ի, ա՛յս մէկը անհանդուրժելի է։ Հոս, Մուսա լերան բարձունքին, որ եկած ենք աչնան գիչերով վերթռթռելու անհամար խոր՛յկը վեց դարերու վրէժին, անիծելու Թո՛ւրքը մեր անհամար մեռելներուն անունով, և դեռ կը խօսինք ու կ՛երգենք Թուրքերէն Օ՛Ֆ ես fասար աճի տոյտում...

Այսուհանդերձ, չեմ գիտեր ինչու, այդ երգը չի զայրացներ զիս։ Ընդհակառակը, տեսակ մը կակուղ ու կարեկ ցուա զգացում կ՛ոզոզէ ողջ էութիւնս։ Թուրք ըլլալ Թէ հայ՝ սիրտ մըն է, որ հովերուն հետ կուլայ Թէ իր սիրտհիչն բաժնուած աեւեն այնքա՞ն է ապառաժած, արիւնած...

Ցուրտը կը սկսի տակաւ։ Ժամանակ է քաչուելու։ Կը փորձենք մենք ալ բարձրացնելու մեր խարոյկը։ Փայտերը Թաց են, հովը կր խանգարէ, մեր աչքերը կը կուրնան։ Կը սկսինք իրար մեղադրել ու հայհոյել։ «Ձեռքէդ բան չի գա՛ր մէկ կողմ քաչուէ...» Ու քարորդ ժամ այս մեծախօսիկը չարչարուելէ յետոյ՝ կը քաչուի ու գրպանէն կր հանէ օղիի չիշը։— Դուրսի կրակը ի՛նչ արժէք ունի, պէտք է ներսէն ապչրացնել...Ու կր տաքնայ ներսէն, բայց ժանեւանդ «վերէն»...

Վերջապէ՛ս...բոցէ լեզուները կը բարձրանան դէպի երկինք։ Մե՛նք ալ ունինք մեր խարոյկը։ Մե՛նք, մե՛նք, մենք։ Խարոյկին հետ, կը սատականայ նաեւ հովը ու կը փչէ անդադրում, կր սուլէ չարաչուք վոլվոյոցով ու կ՛թափանցէ մինչեւ մեր ոսկորներուն։ Ոչ մէկ օգուտ ունի կրակը, անօգուտ են նաև մեր հասա վերարկուները։ Ընկերներէս մէկը կր պնդէ, Թէ ժամակայ տեղ մը անպայման չուրի հոսանք մր ըլլալու է։ Այնքա՛ն անընդմէջ ու մինչրինակ է տերևներու խարդափր ու հովին կեղերջը ընդմէջ ծառոց այնհարտ, ինչպէս պիտի ըսէր Թէրզեան մը կամ Ռէվեան մը։

Բայց անառնելի՛ է այս ցուրտը, հովը։ Մարմինս կր դողայ, երեսներս կ՛այրին։ Քովէս մէկը կ՛անիծէ Թուրքերը...որՍուլթան-ացիները պատրեցին, չետոյ փախան ու այդպէսով պատճառ դարձան որ ինք, այնուհետեւ այս ցուրտ գիչերով, մեռայ ցուրտին։ Կարծես Թէ րոպտնալիքով գինք լեո բերած ըլլան։ Այնպէ՛ս ոխով ու ատելութեամբ կր խօսի...

Հեռուէն մեզի կր հասնի պարողներուն ձայնը։ Խարոյկի մը քով, բոլորուած չուրջպար կր դառնան ու կ՛երգեն իրենց «ազգային» երգերէն.—

Կարմիր Ցիսաց հագած է...

Եւ խումբը կր պոռ սխանչ սիա. բերան՝

Հէյհ, հեյհ, հեյհ ցինցայ է...

Անշուշտ՝ գինով են անոնք։ Հապա ինչպէ՞ս, պիտի համարձակէինք պարել ու երգել այս սարսափելի հովին՝ որ մարդ կր խլացնէ և... «կ՛ապուխտէ» ինչպէս կ՛ըսէր կեսարացի մը։

Ընկերներէս, չատերը «ներսէն» տաքցած ու դուրսէն սառած՝ ամէն մէկը ինկած են անկիւն մը։ Իսկ ես, փաթթուած հատ վերարկուիս մէջ, մտքով

կ՛անիծեմ նախ Թուրքը, որ մեզ է ամենայն չարեաց, յետոյ՝ Մուսա լեռը, որ բարձր է այնքան և...«Հզդակոը», որ գիս ձգեց այս «պէլա»ին մէջ։

(Շար.) ԹՂԹԱԿԻՑ

ԿԱՆՏԻ ՍԿԱՍԱԻ Ի ԾՈՒՄԱՊԱՀՈՒԹԵԱՆ

ԱՆ ԳԵՐՄԱՐԴԿԱՅԻՆ ՁԻԳԵՐ ՊԻՏԻ ԸՆԷ ԵՐԿԱՐ ԱՊՐԵԼՈՒ ՀԱՄԱՐ

ԲՈՒՆԱ.— Կանտի այս կէսօրուընէ ի վեր ակսաւ ծովապահութեան, ինչպէս որ որոշած էր ինքը։

Կեդրոնական Իչխանութիւնները հրամայեն ատւին որ բանտի դռները բաց Թողուին այցելուներուն առջև։

Ահա Կանտի բանտ մտնելէն հ. գիւ ինչ ասիս վերջը մենք կարողացանք ընդունելի օպտրողներու համար չրնորհուած յատուկ ուննկնդրութեան, բանտի ընդհանելութեան սրահին մէջ։

Կանտի ներողութիւն խնդրեց իր հիւրերէն նկատելով որ ամէնուն նըստելու համար բաւականաչափ աթոռ չի կար և պատասխանեց իրեն ուղղուած բազմաթիւ հարցումներուն։

Անթիւ էչեր գրուած են արդէն նըկատգրելու համար Մահթմայի ֆիզիքական կազմը, իր հագուելու կօչիկ կրելու և նստելու ձևը։ Բայց նպատակայարմար է նորէն չեչտել այն արտասովոր հմայքը զոր ունի այս մարդը եւ իր մտքնիսական նայուածքը։

Երբ մարդ լսէ զրկեալ դասակարգերու մասին անոր խօսիլը, մարդ կ՛երեսակայէ Թէ իրմէ զատ ուրիչ ոչ ոք անոնց դատը չէ պաչպանած այդքան եռանդով և համոզումով։ ԵԹէ հպելի է նա ծնունդով, անհպելի գործառ նայեցող, չահադրգռուողներուն կամքովը և անիկա կը գտնայ Թէ այս որոչումը արդար է և պէտք է յարգուի մինչեւ վերջը։

Կանտի հրահանգ տուաւ երէկ իր որդւոյն որպէսզի երթայ նա ժողովուրդին ըսելու Թէ իր հայրը նախաձեռնար պիտի համարէ զոհաբերել իր կեանքը քան Թէ տեսնելը որ ոևէ անարդարութիւն կը դործուի զրկեալ դասակարգերուն։

Իր կեանքը ոչինչ կ՛արժէ և եթէ հարիւր հնդիկներ մեռնին այս ազնիւ դատին համար, անիկա սակայն զոհաբերութիւն մը եղած պիտի բլլայ փրկելու համար հազարաւոր անձեր։

Այսօր է որ կ՛սկսի իր ծոմապահութիւնը, մարդկանց համակրութիւնը չանելու համար չէ սակայն, և արտասուքները անօգուտ են։ Անիկա առաքեալ մը չէ ինչպէս մահմետականութեան մարգարէն կամ Քիսուսը։ Անիկա չատ աւելի խանարհ է քան անոնք, բայց կը յուսայ նա Թէ ծոմապահութեան օրերը աւելնալով, իր մարդկային ձայնը դեռ աւելի ևս զօրաւոր պիտի հասնի երկինք։

Ան կ՛ըսէ Թէ գերմարդկային ձիգեր պիտի Թափէ կարելի եղածին չափ երկար ապրելու համար և ան կը յուսայ չարունակել այսպէս մինչև որ հնդիկ խիղճը յառաջդիմութիւններ ընէ և բրիտանական խիղճը զարթնու։

ԿԱՌԱՎԱՐՈՒԹԵԱՆ ԴԻՐՔԸ

Գօմպէյ.— Իչխանութիւնները առակընաւվրայ եղան։ Հեռադիրները կը գործեն չարունակ և փոխարքայի ապարանքին մէջ ամէն վայրկեան կապուտի կամ Բունայէն գալիք լուրերուն և կամ Լոնտոնի հրամանգներուն։ Սիմլոյի ժողովին մէջ, միեւնոյն եռուզեռը կ տիրէ և պերճախօսութեան կոհակներ կր Թափուին չարունակ։

Բազմաթիւ արհեստակցական միութիւններ գործադուլ ըրին և Թերթերը լոյս կը տեսնան մէկէ աւելի ապագրութիւններով որոնք լեցուն են խոչոր վերտառութիւններով և արտասովոր

ՄԻԱՑԵԱԼ-ՎԱՐԺԱՐԱՆ ԴԱՄԱՍԿՈՍ 1932-1933

Միացեալ-Վարժարանի ատակերեցներու առձանագրութիւնը կ՛սկսի Սեպտ. 26, Երկուսաբթի եւ կր վերջանայ Հոկտ. 3 երկուսաբթի օր։

Վարժարանի կրթական մակարդակր բարձրացնելու մտահոգութեամբ Հոգաբարձութիւնս հաւաքած է նոր ուսուցիչներ։

Ապահոված է՛նաեւ վարժարանի նիւթական։

Դամասկոս 20-9-932 Հոգաբարձ. Միացեալ-Վարժարանի

ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ

Պէյրութի Հայ Աւետ.Ա. եկեղեցւոյ վարժարաններու հոգաբարձութիւնը պատիւ ունի յայտարարելու թէ իր խնամքին տակ եղող հետեւեալ վարժարանները պիտի բացուին Հոկտ. 3, Երկուսաբթի օր, առձանագրութիւնները կ՛սկսին 30 Սեպտ. եւ Հոկտ. 1ին, իսկ կանոնաւոր դասերը կ՛սկսին Հոկտ. 5, Չորեքսաբթի օր։

(Ա.) *Հայուհեաց Ազգերիկեան Վարժարան.* Ժողովարանի կից նախկին Ամերիկեաց ցպարանի սենեակներուն մէջ։ Թոռնակներու եւ աւելի մանրամասնութեանց համար դիմել Miss J. Jillsou ի առձանագրութեան սենեակին մէջ։

(Բ.) *Տղոյց Բարձր վարժարան.* Իր նախկին տեղը՝ Ձիժկյզի քաղցի մէջ, Սենսօզ փողոց։ Վարժարանս ունի 8 կարգ որոնց ներ նախակրթարանի իսկ 3ը՝ բարձր վարժարանի յատկացուած են։ Անցեալ տարուան օրջանաւարտներէ մէկ մեծ մասը այս տարի առանց մտից ճնունդ առած են Ամերիկեան Համալսարանի 3րդ. կարգը։ Այս տարի աւելի մեծ ոյժ պիտի տրուի Ֆրանսերէնի նոյն ատեն նաեւ պահելով Անգլիերէնի հին դիրքը։ Ադրաս եւ կարօս ատակերեցներու դիւրութիւններ կրնծայուին վճարումներու մասին եթէ իրենց վիճակը ներկայացնող գրութիւններ ներկայացնեն։ Այս տարի ուսուցչական կազմին վրայ աւելցած են կարող ուսուցիչներ։ Աւելի մանրամասնութեանց համար դիմել Սեպտ. 29-Հոկտ. 1 ներքնի փոԾ.Փոլ Տէր Գողոսեանի դպրոցին օճախին մէջ։

ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԻՒՆ ՀԱՅ ԾՆՈՂՆԵՐՈՒ

Ազգ. *ՍԱՀԱԿԵԱՆ* երկս. նախակրթարանին եւ *ՋՕՐ. ԱՆԴՐԱՆԻԿեան* մանկապարտէզին 1932—33 կրթ. տարեշրջանի վերաբացման առթիւ կուգանք յայտնել.—

Ա. Գաս. Ուսուցչ. կազմր կր մնայ անփոփոխ, Տնօրէնութեամբ՝ ծանօթ մանկավարժ Տիար Բենիամին Ժամկոչեանի։

Բ. Մասնաւոր ուժ կր տրուին Հայերէնի հետ Ֆրանսերէնի եւ Արաբերէնի, ինչպես նաեւ այլ դասերու, ատակերեցներ նախապատրաստելու՝ տեղ. բարձր. վարժարաններու։

Գ. I. Ատակերս. առձանագրութիւնը կ՛սկսի Սեպտ. 20ին.

II. » վերաճնութիւնները կ՛սկսին Սեպտ. 25—30.

III. Դպրոցը կը վերաբացուի Հոկտ. 1ին։

Դ. Ատակերեական կրթ. տարեշրջանները են. Նիկրթ, (բարձր.) 7. (տարր.) 6, իսկ մանկ. 5 ս. ոսկի, 3 վասնավճարներով։

Աւելի մանրամասնութեանց ծանօթանալու եւ առձանագրուելու համար դիմել՝ Խորհրդատու Գ. Մ. Սէֆէրեանի, Խորհրդարան ժամր 7—12 եւ 3—6։

Ս. ԽԱՉ ԵԿԵՂ. ԹՂԹ. ԽՈՐՀՈՒՐԴ

ԼԵՒՈՆ ԾԱՆԹԻ

ԿԱԶՄԱԾ

ՀԱՅԵՐԷՆ ԼԵԶՈՒԻ ԴԱՍԱԳՐՔԵՐԷՆ

Արդէն տպուած են

1. Հայերէնի գրաւոր դասեր, Ա. Դիրք. Ուսման առաչին ու երկրորդ տարիներուն համար։ Շարադրութեան եւ ուղագրութեան նախնական ու հիմնական մակարդակ։ 112 մեծադիր էջեր բազմաթիւ տարադրական պատկերներով ու ձեռագիր օրինակներով։ Դինը ներ Ֆրանք։

Հայերէնի գրաւոր դասեր, Բ. Դիրք. Ուսման երրորդ ու չորրորդ տարիներուն համար։ Շարադրութեան եւ ուղագրութեան հիմնական ընդհանումներ։ 128 մեծադիր էջեր բազմաթիւ տարադրական պատկերներով։ Դինը ներ Ֆրանք։

3. Քերականութիւն արեւմտեան հայերէնի. Նոր լոյս տեսաւ առաչին հատոր, որուն մէջ կր գտնուին իր գոնարեգնները եւ ուսման հիմնական մասերը։ Դիտական լրիւ ու սիստեմադիր դասընթացք, յատուկ բաժիններով մր գործնական բազմաթիւ մարզանքներու ու խորացման։ 224 մեծադիր էջեր։ Դինը տասներհինգ Ֆրանք։

4. Հայրենի Աչխար. Ա. Դիրք. Ընթերցարան ուսման հինգերորդ տարուան համար, ամբողջապէս հաղուած Հայ գրականութեան լաւագոյն էջերէն, լեզուն արեւմտեան։ Լեզուական բազմաթեսակ մարզանքներ, բառագիտական հարուստ մտակում եւ տարադրելու ձիրներ։ 114 մեծադիր էջ եւ գինը ներ Ֆրանք։

5. Հայրենի Աչխար., Բ. Դիրք. Ընթերցարան ուսման վերջերորդ տարուան համար. հաղուած մեր արեւմտեան եւ արեւելեան գրականութեան լաւագոյն էջերէն, երկու գրական լեզուներով ալ անխոհիր։ Լեզուական ու բառագիտական մարզանքներ ու հարցեր եւ տարադրական ձիրներ։ 160 մեծադիր էջեր, գինը ուրբ Ֆրանք։

Պէտք է դիմել հեղինակին։ Ամեն պատուէր կանխավճար։ Իւրաքանչիւր գրէն առնուազն տասը տեսակ պատուիրողին 20 0 | 0 զեղչ։ Ձամբու ծախքն ալ մեր վրայ։

Հասցէ՝ Collège Arménien 127, Vadi Abou Jémil Beyrouth, R. L.

«ՇԱՄԲՕԼԻՕՆ»Ի ՎՐԱՅ ԳՈՀԱՐԵՂԷՆՆԵՐՈՒ ԳՈՂՈՒԹԻՒՆ ՄԸ

Առջի օր «Շամբօլիօն» օդագնաց Պէյրութի Թատրոնին մեկնելու միջոցին պատահած է հետեւեալը գողութիւն մը։

Տիկին Քիամիլ Կարկուր իր Թաչին մէջ դրած էր փոքրիկ պայուսակ մը, որուն մէջ կը գտնուէին իր գոհարեղէնները։ Նաւու մեկնելու միջոցին կր տեսնէ որ պայուսակը բոլոր իսկոյն ճնուելու ձեռնարկէ, սակայն չի կրնար գտնել հետը բանկագին գոհարեղէնները։

ՀԱՅ ԺՈՂՈՎՐԴԻ ԾԱԳՈՒՄՆ ՈՒ ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆԸ ԵՒ ՆՐԱ

ՔԱՂԱՔԱԿՐՕՒԹԵԱՆ ՎՐԱՅ ՈՒՆԵՑԱԾ ԱԶԴԵՑՈՒԹԻՒՆԸ

Վարդանանց պատերազմից յետոյ կռիւներն անպակաս եղան հայոց և պարսից միջև, մինչև որ Պարսկաստանը ներքին երկպառակութիւններով և գահակալութեան համար մղուած հաւնիներով այն աստիճան տկարացաւ, որ Տիզրոնի արքունիքը ստիպուած եղաւ քաղցրութեամբ վարուիլ Հայոց հետ և նոյն իսկ նրանց օգնութեանը դիմել ներքին և արտաքին թչնամիների դէմ։ Պարսից մարզպանների տեղը բռնեցին հայ իչխանները։ Այդ չրջանին Բիւզանդիոնի կայսրութիւնը ուշադրութիւն դարձրեց արևելքի վրայ, և յունաց սղզեցութիւնը սկսեց զօրանալ։ Հոռոմների կողմից կուսակալներ էին նչանակւում Հայաստանի վրայ, որոնք կոչւում էին կիւրապաղատներ։

Եօթերորդ դարու սկիզբներին արաբացիք ուժովցան և դուրս գալով իրենց երկրի սահմաններից, սկսեցին նոր երկիրներ գրաւել։ Նրանք առաջին անգամ Հայաստանի սահմանների վրայ երևացին 640ին, Օմարի օրօք։ Երկարատև արշաւանքներից յետոյ, արաբացիք յաղթեցին և Արտաչէսեան սահիկանը (կուսակալ) նչանակեցին Հայոց վրայ։ Հայաստանն այս անգամ պատերազմների բեմ դարձաւ արաբացոց և յունաց միջև, մինչև՝ որ արաբացոց զօրութիւնը գերակչռեց, և Հայերը Աբդուլ—Մէլիք ամիրապետի՝ օրօք ընկան արաբացոց իչխանութեան տակ 693ին։ Հայերը մի քանի անգամ, մինչև 861ը փորձ արին իրենց լուծը Թօթափելու, բայց անյաջող։

Գ. Բագրատունիների օրօք.— Երկար տարիներ ազատութեան համար վարած պայքարը սանձեց Բագրատունեաց Թագաւորութիւնը։ Արաբացիների վերջին ամիրան՝ Յուսիֆ, սպանուեց սասունցիների ձեռքով։ Ամիրապետը վրէժ լուծելու համար ուղարկեց Հայաստան Բուղա անիրիձ զօրավարը, որ եննարկեց Հայաստանն աւերածութեան և չղծացրեց հայ իչխաններին։ Սրանց մէջ էր և Սմբատ Բագրատունին, որ օգնել էր արաբներին։ Հայ իչխանները առաջարկուեց մահմետականութիւնընդունել։ Ովքընդունեց, ազատուեց։ Սմբատ Բագրատունին չղճացակաց նահատակուեց բանտի մէջ, չընդունեց մահմետականութիւնը։ Այս Սմբատի որդին Աչոտ՝ սիրաչահեց արաբներին։ Ամիրապետը նրան նախ «իչխանաց իչխան» տիտղոսը տուաւ 861ին և յետոյ 885ին Հայոց Թագաւոր կոչեց, ուղարկելով Անի քաղաքը Թագ ու Թագաւորական զգեստներ, պայմանով, որ հայերը «միչտ հաւատարիմ և հարկատու մնան Բաղդատի դրան»։ Հիմնադրեց Բագրատունեաց հարստութեան՝ Արաբատեան դչտի սահմաններում։ Հոռոմները կատարուած փաստի առջև էին դրուած և իրենք էլ, հայերին սիրաչահելու համար, Վասիլ Արշակունի յունաց կայսեր օրօք ետ արքայական Թագ և Թանկագին նուէրներ ուղարկեցին Աչոտ Ա. Թագաւորին։ Աչոտ իր աթոռը հաստատեց Բագարանի մէջ եւ յուչ հոգ տարաւ երկրի վաճառականութիւնը, երկրագործութիւնը, արուեստները ծաղկեցնելու և հարիւրաւոր աւերուած գիւղերի ու քաղաքների վերաչինման վրայ։ Նա չրջագայեց ամբողջ երկիրը, անցաւ փոքր Հայքով Կ. Պոլիս և ներկայացաւ յունաց Լեւոն կայսրին, քաղաքական և առեւտրական դաչինք կնքեց. վերադարձին մեռաւ, Թագաւորելով է. տարի։

Ներքին երկպառակութիւնների եւ արաբացոց դաւերի հետեւանքով, Արծրունիները 908ին վ սպուրականի մէջ հիմնեցին անկախ Թագաւորութիւն, որ տևեց 113 տարի։ Արծրունիների առաջին Թագաւորն էր Գագիկ Արծրունին։ Բագրատունիները չկարողացան հալածել իրար հետ. ժամանակ տուին և 968ին առանձին Թագաւորութիւն կազմեցին, կարս մայրաքաղաքով։

Այս Թագաւորութեան չրջանին Հայաստանը դարձել էր մրցակցութեան առարկայ յոյների և արաբների միջև։ Բայց և այնպէս գտնուեցին Թագաւորներ, որոնք ցուցաբերեցին զօրեղ կամք, որպիսին Աչոտ Բ.ն էր, որը երկիրը մաքրեց Թչնամիներից և Թագաւորեց 915—918։ Մեռելութեամբ կառավարեց երկիրը և արաբների հետ բարեկամացաւ։ Նաեւ Աչոտ Բ.ի եղբայրը՝ Աբաս (928—951), որ մայրաքաղաքը Շիրակաւանից կարս փոխադրեց։ Շինարար և ընչազուրկների սիրող Թագաւոր էր նաև Աբասի որդի Աչոտ Գ.ը, որը իր բարեգործութիւնների համար տղորմած կոչուեցաւ։ Նա մայրաքաղաքը կարսից տեղափոխեց Անի՝ կարսի մէջ Թագաւոր Թողնելով իր եղբօրը՝ Մուչեղին, որով հիմք դրուեց կարուց Թագաւորութեան։ Աչքի ընկաւ իր քաղաքագիտութեամբ և կառավարելու ընդունակութեամբ նաև Գագիկը (990—1020), որ կարողացաւ ներքին երկպառակութիւնները վերացնել, արաբացոց հետ բարեկամութիւն հաստատել և որի հետևանքով արաբները նրան «չանչան» կամ արքայից արքայ տիտղոսը տուին, մի տիտղոս, որ ունէր Տիգան Մեծը։

Հանգիստ չէին տալիս հայերին նաև Հոռոմները, ինչպէս յ չուած է։ Ծարբերութիւններն այնքան սրուեցին, որ Հայերը Վրացիների հետ միասին պատերազմեցին Հոռոմների Վասիլ Բ. կայսեր դէմ։ Վրացիները պարտուեցին. Ծուխանկեն զօրքերն սկսեցին արշաւել Հայաստանի վրայ։ Ծովհաննէս Սմբատ Թագաւորը (1020-1040) ստրատիտար, Պետրոս Գետադարձ կաթողիկոսի միջոցով մի գրութիւն ուղարկեց յոյներին, խոստանալով ժահից Անին և Հայաստանը իրենց յանձնելու։ Ծովհաննէս Սմբատի մահից յետոյ, Հայերը չյանձնեցին երկիրը յոյներին։ Պատերազմ ծագեց։ Վասրան Պահլաւունի քաջերի ոգարապետ պարտութեան մատնեց յոյներին Անիի պարիսպների տակ, և գան անցաւ Գագիկ Բ-ին, 1042ին։ Հռոմները դատարտութեամբ հրաւիրեցին Գագիկը կ. Պոլիս, Դերեցին և մեծ դժուարութեամբ գրաւեցին Անին, Բագրատունիների մայրաքաղաքը։ Թագաւորութիւնը վերջ դրաւ Գագիկ Բ-ով։ Բագրատունեաց Թագաւորութիւնը տևեց 160 տարի։ Քիչ յետոյ, վերացաւ չնաև կարսի Թագաւորութիւնը Սելճուկների հարուածներից 1065ին։

Կազմեց եւ Ամփոփեց Ա. Ե.

(Շարունակելի)

ՀԵՌԱԳԻՐՆԵՐ

ՍՊԱՌԱԶԻՆՄԱՆՑ ՀԱԻԱՍԱՐՈՒԹԵԱՆ ՄԱՍԻՆ
ԳԵՐՄ. ՊԱՀԱՆՋՆԵՐՈՒՆ ՇՈՒՐՋ

Պ. Ֆօն Նոյրաթի ժրնեւ ճամբորդութիւնը

Պէրլին.— Գերմանական արտաքին գործոց նախարար պ. Ֆօն Նոյրաթ պատի կրնայ ժրնեվի մէջ իօսակցիլ Փրանս. և անգլ. պատուիրակութեանց հետ՝ Գերմանիոյ կողմէ գրուած պահանջին հետեւանօք առաջ եկած կացութեան չուրջ։

Անհատական այս խօսակցութիւնները կրնան վճռական ազդեցութիւն մը ունենալ երկու տարբեր ուղղութեամբ. կամ այն է որ ճամբայ մը պիտի յարթարուի դէպի ընդհ. հաւաձայնութիւն մը ուր Գերմանիան պիտի ունենայ տեղ մը և պիտի ապահովուի զինաթափութեան խորհրդաժողովին յաջողութիւնը և կամ այն է որ պիտի տեսնուի թէ գերմանական ծանրացգրին հետեւանօք բացուած միջազգային բանակցութիւնները կը մնան առանց ելքի, նկատելով որ Գերմանիան մերժէ իրեն զոհացում չտուող ամէն տեսակ լուծում։

Անկարելի է գուշակել գերմանական դիւանագիտութեան ընթերիք ուղին, բայց հետաքրքրական է դիտել տալ թէ նոյն իսկ Գերմանիոյ մէջ միաձայնութիւնը հեռու է գոյանալէ այս մասին, հակառակ պաշտօնական բոլոր հաւաստիքներուն։

Վերջին դէպքերը ցոյ տուին թէ գերմանական կառավարութեան ծոցին մէջ դիւանագիտական ձգտումները և զինուորական ձգտումները իրարու հետ կը բաղխին այս պարագային մէջ։

Դիւանագէտները խնդիրը կը նկատեն մանաւանդ իբրեւ բարոյական և քաղաքական, և կը թուի թէ այս տեսակէտը կառավարութեան տեսակէտը եղաւ մինչև Օուլիսի վերջերը յորում զինուորական ձգտումը յաղթանակեց։

Ռայխսվէհրի նախարար Ֆօն Շլայխէրի բոլորովին զօրաւոր ազդեցութեանը առակ, քաղաքական կեդրոնը տեղափոխուեցաւ։ Զինուորականները կը յայտարարեն թէ մեզմ մեթոտը սնանկացած էր և պ. Ֆօն Շլայխէր բազմապատկեց բուռն յայտարարութիւնները, մինչդեռ ժամուլը և մանաւանդ գաւառային ժամուլը կը տաքցնէր հանրային կարծիքը։

Այն լուծումը՝ զոր նախորդ կառավարութիւնը ուրախութեամբ ընդունած պիտի ըլլար քանի մը ամիս առաջ, դարձաւ ներկրին ապագային հետ անհաշտելի նուաստացուցիչ իրաւախոհութիւն»։

Այժմ որ կացութիւնը ծանր հանգամանք ստացաւ, Գերմանիան պարտաւոր է նախընթարել։

Դիւանագէտները միշտ պիտի կաժեն ընդգրկել հայտաարէ տեսակէտ մը, բայց զինուորականները կը մնան հաստատամիտ։

Ն. Ռուսիոյ արտաքին գործավար պ. Լիթվինօֆի Պէրլին հանդիպումը նշանակելի դարձած է տեղի ունեցած կարևոր և նոյն իսկ վճռական խօսակցութիւններով։ Վաղը կարմիր բանակին սպայակոյտին պետին Եագնակովը Պէրլին պիտի ժամանէ ներկայ գտնուելու համար Ռայխսվէհրի ռազմափորձերուն որոնք տեղի կունենան Պէրլինի և լեհական սահմանագլուխին մէջտեղ։

Անկարելի է գուշակել թէ զինուորականները իրաւախոհութիւն մը պիտի ընդունի՞ն, բայց թոյլատրելի է ինքներեն հարցնել թէ մինչ Ֆօն Շլայխէր կամեցած չէ՞ կամ ըլլերը կարել իր եռեւէն՝ ամէնուն ծանօթ եղող կերպով չարժելով։

Նախագահ Հինտենպուրգ Գերմանական ռազմափորձերուն ներկայ կը գտնուի

Պէրլին.— Վառարանի խողովակները գործածելով իբրև ծանր հրետանի և խաւաքարաով ծածկուած ինքնաշարժերը գործածելով իբրև թանքեր, գերմանական բանակին Ցրանք-ֆօրթ—ամ—Մէյնօր նահանգին մէջ տեղի ունեցող աշնանային ռազմափորձերը իրենց ամենակարեւոր փոնլին կը ժողեանան Նախագահ Ֆօն Հինդենպուրգի և Ազգ. ինքնապաշտպանութեան Նախարար զօրավար Ֆօն Շլայխէրի ռազմափորձերու դաշտին վրայ ներկայութեամբը։

Օտար պետութեանց զինուորական կցորդները և զինուորական յատուկ պատուիրակութիւններ որոնց կարգին Իտալիոյ և Սովիէթական Ռուսիոյ պատուիրակութիւնները ներկայ կը գտնուին ռազմափորձերուն։

Այս ռազմափորձերու յատկանշականն և միանգամայն Ռայխսվէհրի պետերուն զինուորական թոկտիկին ըմբռնումը արտայայտող մէկ կողմը այն է թէ միմիայն «յարձակողը» կողմը ապատզինուած է չինծու զէնքերով որոնց իրականները ունենալը Վէրսայլի դաշնագիրը կ'արգիլէ Գերմանիոյ։ Պաշտպանողականի վրայ գտնուղ կողմը ընդհակառակը կը վստահի իսկապէս իր հնծեալազօրաց և մօթէօրնեռով չարժող իր փոխադրութեան միջոցներուն վրայ։

ԱՆԳԼԻԱԿԱՆ ԾԱՆՈՒՑԱԳՐԻՆ ԻՏԱԼԻՈՅ ՄԷՋ ԹՈՂԱԾ ՏՊԱՒՈՐՈՒԹԻՒՆԸ

Հռոմ.— Հակառակ գերմանական պահանջներու վերաբերմամբ Իտալիոյ թիկունք հանդիսանալուն, անգլիական յայտարարութեան մէկ նոր քննութիւնը աւելի նպաստաւոր զգացում մը գոյացուց և ապաւորութիւն կը թրէ այժմ թէ ծանուցագիրը դուռը բաց կը թողու բանակ ութեանց որոնք ընդունակ են յանգելու բոլոր չհագրգռողներուն հաւար ընդունելի լուծումի մը։

Սկզիոյ մեթոտական եկեղեցւոյն միացումը

Լոնտոն.— Մեծն Բրիտանիոյ եկեղեցական պատմութեան մէկ նոր էջը գրուեցաւ այսօր Լոնտոնի Ալպէրթ Հօլ սրահին մէջ ուր ստորագրուեցաւ ի ներկայութեան վեց հարիւր պատուիրակներու վաւերաթուղթ մը որը կը մշակուէր տասնեւ ինը տարիէ ի վեր եւ որուն տրամադրութեան համաձայն ի մի մարմին կը միանան մեթոտական եկեղեցւոյ երեք ճիւղերը։

Այս ծուլումը սաստիկ գոհունակութիւն պատճառեց Մեծն Բրիտանիոյ մէջ։ Թագաւորը շնորհաւորութեան գիր մը ուղղեց համաժողովին։ Շնորհաւորագրութեան գիրեր ղրկեցին նաեւ անգլիական եկեղեցին եւ բողոքական միւս մարմինները։

Պրն. Մաքտօնալտի աղջկան Օր. Ճօան Մաքտօնալտի ամուսնութիւնը

Լոնտոն.— Ջորս հարիւր հրաւիրեալներ, քաղաքական, գրական, գիտական բաղմաթիւ անձնաւորութիւններ խնուած էին Վէսթօվըրի պզտիկ եկեղեցիին մէջ ուր տեղի ունեցաւ վարչապետ պրն. Մաքտօնալտին երկրորդ աղջիկը Օրիորդ Ճօան Մաքտօնալտի ամուսնութիւնը ընդ տօքթ. Մաքիւնընի։ Այս երկու երիտասարդները իրարու ծանօթացած էին էտինպուրկի հիւանդանոցի մէջ ուր կը շարունակէին իրենց բժշկական ուսումը։

Հարսը հրաշալի կերպով սիրուն էր իր ճերմակ եւ ոսկեգոյն շրջազգեստով որուն նմանը կը հագուէր Թիւտորներու ժամանակաշրջանին։

Ահագին բազմութիւն մը հաւաքուած էր ճամբու վրայ, եւ դպրոցական աշակերտներ եւ աշակերտուհիներ, ծաղիկներ կը նետէին երբոր պրն. Մաքտօնալտ եւ իր աղջիկը դէպի եկեղեցի կ'ուղղուէին իրենց առջեւը ունենալով գօրնըմիւզ անուն սկովտիական երաժշտական գործիքը զարնող երկու սկովտիացիներ։

իճճեաշարժ մակոյկ մը կրնթանայ ժամը 200 իլօմէթր

Փիթրօյիթ.— Ճուրին վրայ սրընթացութեան ոըքօրտը շահուեցաւ այսօր նաւապետ Կար Վուտի կողմէ որը Տիթրօյիթի մէջ իր «Միս Ամերիկա Ժ.» մակոյկով յաջողեցաւ ծռոք բերել ժամը 124.91 մղոն մինչեւ արագութիւն մը (այսինքն՝ աւելի քան 201 քիլօմէթր)։

Նախորդ ռէքորտը ջահուած էր Քէյտոնի կողմէ որը ամիս ինկլլնա գ.ով վերջին Օուլիսին իրագործած էր ցամը 119.41 մղոնի արագութիւն մը (այսինքն՝ մօտաւորապէս 193 քիլօմէթր)։

ՖՐԱՆՍԱԿԱՆ ԹՂԹԱՏԱՐ ՕԴԱՆԱՒ ՄԸ ԿԸ ՋԱՒՋԱՒՈՒԻ ԱՆԱՊԱՏԻՆ ՄԷՋ

Գաղատ.— Ֆրանսական «Ֆարման» անուն թղթատար օդանաւը՝ որը կ'երթար դէպի Քօչէնչեն, աւազային փոթորիկի մը միջոցին անապատին մէջ ջախջախուեցաւ Ռութպոյէն դէպի արեւելք 80 մղոն հեռու տեղ մը։ Կը հեռագրուի թէ օդանաւի պաշտօնէութիւնը եւ ճամբորդները անվնաս են։

(Լուրերու շարունակութիւնը կարդալ Դ. էջ)

ՏԵՂԱԿԱՆ ԼՈՒՐԵՐ

ՅԱՌԱՋԻԿՆՅ ՀՈԿՏ. 18ԻՆ ՊԻՏԻ ԳՈՒՄԱՐՈՒԻ ՍԻՒՐԻՈՅ ԵՐԵՍՓ· ԺՈՂՈՎԸ Պ.ԲՕՆՍՕ ԿԸ ՀՐԱՒԱՆԳԷ ԳՈՐԾԱԴՐԵԼ ՍԱՀՄԱՆԱԴՐՈՒԹԻՒՆԸ

Վերջերս, Սիւրիական Խորհրդարանի սովորական նստաշրջանի մէկ ամիս յետաձգումին ետեւ տարածայնուած բան բ. սաւնցերու Սիւրիոյ Հաղթական օրջանակցերը ծաս մտահոգած էին։ Կառավարական օրջանակները կը յայտնեն որ այդ յետաձգումը արդիւնքն է Պ. Բօնսօի ժամանումին։ Միջդեռ Սիւրիական Սահմանադրութեան մէջ առանձին յօդուածով մը որոշուած է որ սովորական նստաշրջանը կը բացուի Հոկտեմբեր 18ին, եթէ հարկադրիչ պատճառներով եւ մասնաւոր որոշմնագրով մը Հանրապետութեան նախագահը չի յետաձգէ։ Սոյն յօդուածի մէջ սակայն, երբէք չի յիշուիր թէ՝ Պ. Բօնսօի ժամանման երկարաձգումը պատճառ կրլլայ ժողովի յետաձգման։

«Էլիֆ Պա» պատօնական օրջանակցերու մօտ դիմում կատարած է այս մասին եւ ստացած հետեւեալ բացատրութիւնները։ Սիւրիոյ Հանրապետութեան Նախագահը Բարձր Կօմիսէրի փոխանորդ Պ. Հէլլօճն հարցուցած է ժողովը յետաձգելու դիտաւորութիւնը, պատճառը համար Պ. Բօնսօի ժամանումին։ Պր. Հէլլօ իսկոյն տեղեկացուցած է Պ. Բօնսօին եւ պատած անոր կարծիքին։ Վերջինը թղթակցերով Բարձր Կօմիսէր Պ. Բօնսօի կողմէ դրկուած պատօնագիրը կը թելադրէ որ յարգուի Սահմանադրութեան տրամադրութիւնը, եւ հարկ չկայ գիմել պատճելու։

Այս բացատրութիւններէն կը հասկրցուի որ Սիւրիական Խորհրդարանը իր սովորական նստաշրջանին պիտի բացուի եւ պիտի սկսի իր ախտաստիճերուն։

«Էլիֆ Պա»ի թղթակիցը Հալէպի եռեսփոխանիներէն մէկուն հետ տեսակցած է այս մասին եւ օօտփած անոր կարծիքը։ Սրեսփոխանը յայտարարած է.

«Հանրապետութեան Նախագահը իրաւասութիւն ունի ժողովը երկարաձգելու, սակայն ասկէ ոչ ժողովուրդը կրնայ օգտուիլ եւ ոչ այ ներկայ կառավարութիւնը բան կը տանի»։

ԼԻԲԱՆԱՆԻ ՄԱՐԴԱՀԱՄԱՐԻՆ ԱՐԴԻՒՆՔԸ

Կը յիտեն մեր ընթերցողները թէ ամիսներ առաջ Լիբանանի ընդհանուր մարդահամարը կատարուած էր։ Արդիւնքը, հրմնուած ճօգրիս թիւերու վրայ, ցարդ կը մնար անորոշ։ Այժմ մարդահամարի պատօնատուները վերջնականօրէն ճօդած է ընդհանուր թիւը որ կը հատուի մէկ միլիոն։ Մահմետականներու թիւը աւելի ճուազ եղած է քան մարօնիներու թիւը առանձին։ Եթէ տրիւզիներն ու միւթվէլիներն այ միասին հատուին, այն ատեն միայն մահմետականներու թիւը կը հատասարի մարօնիներու թիւին։ Իսկ հրէստոնեաներու ընդհանուր թիւը Լիբանանի մէջ գրեթէ մահմետականներու կրկնապատիկը եղած է։

Պ.ԲՕՆՍՕԻ ՎԵՐԱԴԱՐՁԸ

«Լա Սիրի» սեոյգ աղբիւրէ մը կը տեղեկանայ որ Բարձր Կօմիսէր Ն. Վ. Պ. Բօնսօ Սիւրիա պիտի վերադառնայ յառաջիկայ ամսոյն 17ին, ճիշդ մէկ օր առաջ Սիւրիական Խորհրդակցի բացումեն։

ՎԱՐՁԱԿԱԼՆԵՐՈՒ ԱՇԽԱՏԱՆՔՆԵՐԸ ԴԱՄԱՍԿՈՍԻ ՄԷՋ
ՇԱԲԱԹ ՄԸ ԽԱՆՈՒԹՆԵՐԸ ՓԱԿ ՊԻՏԻ ՄՆԱՆ
ԱՐՏ. ՆԱԽԱՐԱՐԻՆ ՄԻՋԱՄՏՈՒԹԻՒՆԸ

Դամասկոսի վաճառականներեն բաւուար թիւ մը, առջի օր ժողով մը գումարելով լսած են վարձակալներու ֆսիքէի տեղեկագիրը, իր տարած դիմումներու արդիւնքին մասին։ Ֆսիքէն մանրամասն տեղեկագրած է իր տարած ատխտաճիճներու մանրամասնութիւնները որոնք մնացած են ապարդիւն։ Ժողովը միաձայնութեամբ որոշած է կոչ ուղղել ժողովուրդին եւ ընդհանուր հաւաքոյթ մը ունենալ Սօգագ Գուլդուր մօտ օրեն։ Ընդհանուր ժողովի ուշադրութեան պիտի լանձնուին հետեւեալ որոշումները։

1. Բոլոր վաճառականները ու գործատէրերը պիտի հանեն իրենց մօտ ատխտաղող պատօնեաներն ու ատխտատուները։

Այս որոշումը պիտի դիւրացնէ դուրսի հաղորդի մէջ դժուարութեանց յարուցումը, ևսի որ ատօթի պիտի մնան հանուածները եւ կառավարութեան ներգործութիւն պիտի տան։

2. Իւրաքանչիւր օուկայի մէջ պիտի ընտրուի յանձնախումբ մը, որուն պատօնը պիտի ըլլայ հատուածքանալիները յանձնել Բարձր Կօմիսէրի փոխանորդին։

3. Բոլոր խանութները փակել երեք օրեն մինչեւ օաբաթ մը ճախապէս եւ անկէ վերջ գործադրել յօդուած երկրորդը։

4. 60-70 իճճեաստիճերով վարձակալներու ստուարաթիւ պատուիրակութիւն մը դրկել Պէյրութ, Բարձր Կօմիսէրին մօտ, բանակցելու համար վարձիներու սղութեան շուրջ։

5. Խանութներու փակ մնալու օրը պիտի որոշուի Սօգագ Գուլդուրի միջին կին մէջ։

Արդարութեան Նախարարը այս յուրը առնելուն պես իսկոյն իր մօտ հրաւիրած է վարձակալներու ֆսիքէն եւ երկար տեսակցութիւն մը ունեցած անոնց հետ, սակայն դեռ արդիւնքը յայտնի չէ։

ԳԱՂԱՆԱՑԻՆ ՈՃԻՐ ՄԸ

Վարիչ Նուսուֆ Ղանթուս Լաթաքիայէն Թրիբոլի վերադառնալու ատեն, Բահ գիւղին մօտ կը տեսնէ դիակ մը որ դանակով կատ կատ եղած էր։ Մօտենալով կը հասկնայ որ տիկին մըն է որ։ Խնկոյն լուր կուտայ ժանտարմաներուն։ Քննութիւններ կը կատարուին եւ կը հասկրցուի որ Սէլճա Ամարա անուն տիկին մըն է զոհը եւ վերջերը այնքան խորունկ հին որ աղիքներն ու փորը դուրս հանուած հին։ Կը տեսնուի որ ոճրագործները վրէժ լուծելու դիտումով գործած են ոճիրը։

ՆՈՐ ՕԴԱԿԱՅԱՆ ՄԸ ՍԻՒՐԻՈՅ ՄԷՋ

Բարձր Կօմիսէրութեան կողմէ պատրաստուած տեղեկագրէ մը կը հասկցուի որ, Սիւրիոյ Նէյրէպի օրջանին մէջ, Հալէպէն հինգ ֆիլօմէթր հեռաւորութեան վրայ, օդանաւային կայան մը պիտի կառուցուի։ Միւսլիմէն պիտի մնայ որպէս զինուորական կայան, իսկ նոր կայանը ոչ զինուորական։ Այս նոր օդակայանի համար յատկացուած տեղը 1700 հառակուսի պիտի ըլլայ։

ԽՈՐՀՐԴԱՒՈՐ ԿՈՐՈՒՍՏ ՄԸ 18 ՏԱՐԻ ՎԵՐՋ ԻՐ ԾՆՈՂՔԸ ԿԸ ԳՏՆԷ

Բնիկ Պէյրութցի Ապէիլ Մէհիթ Իպն Ապէիլ Համիթ, չորս տարեկան եղած միջոցին, ասկէ 18 տարի առաջ, որ մը աներեւութացած էր։ Այն ատեն իր ծնողքը երկար փնտռտուքներէ վերջ, յուսահատեցան եւ մեռած նկատեցին Ապէիլ Մէհիթը։

Բայց հանի մը օր առաջ, յանկարծ յարութիւն կ'առնէ Ապէիլ Մէհիթ եւ կը վերադառնայ իր ծնողքին, երիտասարդ վիճակի մէջ։

Ապէիլ Մէհիթ 18 տարի առաջ, երբ իրենց տան առջեւ պզտիկ տղայ մը կը խաղար, մուրացիկ տիկին մը զինք կը գողնայ եւ հեռը կը տանի։ Մուրացիկը կը յաջողի իր հետ հեռու վայրեր տանիլ եւ օր մ'ալ զատկ չունեցող ամերիկուհիի մը կը ծախէ գայն կարեւոր գումարի մը փոխան։ Ամերիկուհին ոռոճոց Ամերիկա երթալու իր հետ տարաւ իր նոր որդեգիրը։ Ապէիլ Մէհիթ ամերիկուհի մօրը հետ կը բնակի Հրեսըճի փառաւոր ապարանքի մը մէջ։

Վերջերս ամերիկուհին գեսի մը մէջ յոգնալու ատեն վիրաւորուեցաւ եւ փոխադրուեցաւ հիւանդանոց յուսահատեցաւ եւ մեռած նկատեցին Ապէիլ Մէհիթը։

Բայց հանի մը օր առաջ, յանկարծ յարութիւն կ'առնէ Ապէիլ Մէհիթ եւ կը վերադառնայ իր ծնողքին, երիտասարդ վիճակի մէջ։

Քանի մը օր առաջ Պէյրութ կը հասնի եւ երկար փնտռտուքներէ վերջ կը գտնէ իր ծնողքը, որոնք գիմէ ճանչցան երեսին վրայ գոյութիւն ունեցող վէրքի հետքէ մը։

ՄԷԿ ՈՍԿԻԻ ՀԱՄԱՐ ԱՂՋԻԿ ՄԸ ԿԸ ՎԻՐԱՒՈՐՈՒԻ

Հանրատան ադիկներէն Գէտիա Գէտվի բարեկամ բռնած էր Նաիմի Նուէյրի անուն երիտասարդ մը։ Նաիմ տարուկան կը յանախէր անոր մօտ առանց աւելորդ ծախքեր ընելու։ Ընդհակառակը յանախ դրամ կ'ուսանար անկէ։

Վերջերս սակայն Գէտիա դադրեցուցած էր իր տուրը եւ չէր ուզեր դրամ վճարել Նաիմին։ Առջի օր Նաիմ ոսկի մը կուզէ Գէտիաէն։ այս վերջինը կը մերժէ. սակայն ետոյ երիտասարդը կը բարկացայ եւ դանակը հատելով Գէտիաի երեսը կը կտրէ եւ կը փախի։ Ադիկը վտանգաւոր վիճակի մէջ հիւանդանոց կը փոխադրուի, իսկ ոճրագործը կը կորսնցնէ իր հետքը։

50 ՆՈՐ ՈՍՏԻԿԱՆՆԵՐ

Ինչպէս գրած էինք կառավարութիւնը որոշած էր 50 նոր ոսթիկաններ աւելցնել ներկայ թիւին վրայ, հսկելու համար գիւղական ապահովութեան։ Թեկնածուներու ընտրութիւնները տեղի ունեցան առջի օր։ 50 թեկնածուներու փոխան ներկայացած էին 190 հոգի։

Հանրապետութեան Նախագահը մասնաւոր որոշմնագրով մը հաստատած է նորընծայ 50 ոսթիկաններու պատօնավարութիւնը։

ՋՈՒԿԻ ԱՐՏԱԴՐՈՒԹԻՒՆԸ

Բարձր Կօմիսէրութեան կողմէ պատրաստուած ուրիշ տեղեկագրէ մը կը հասկրցուի թէ 1932 տարուան առաջին վեց ամսեակի ընթացքին Լաթաքիոյ ձուկի արտադրութիւնը եղած է 8630 ֆիլօ, ալիւսաճուարք՝ 26514 ֆիլօ, էլբաճուճ՝ 31,800։ Լիբաճանի մէջ աւելի պիտի լլար բանակը եթէ ձիճամիքի պատճառաւ չի փճացուէին ձուկերը։

ԻՆՔՆԱՇԱՐԺ ԲԱԽՈՒՄ

Մուճամեճ Հասան Խալեֆ անուն վարիչ մը, որ սրընթաց ֆօրդով Թրիբոլիեն Լաթաքիա կերթար, ճամբան, Տաքուրի մօտ բախեցաւ Լաթաքիոյ կառավարութեան ելմեական Տճօրեն Պ.Հէնրի Պրնուահ իճճեաճարժին։ Պ. Պրնուահ տղան, որ կը գճուէր իճճեաճարժի մէջ ծանրօրեն վիրաւորուած է։ Երկու իճճեաճարժերն ալ վճասուած են։

ԱԶԳ

Սրբ. Նշան եկեղեցւոյ ծօճախմբութեան առթիւ, 25 Սեպտ. ծօճ Վարագայ Ս. Խաչի, կիւրակէ օր պիտի պատարագի Կաթ. Փոխ. Դեր. Տէր Ղեվոնդ Սրբ. Արեւպիսկ. Կարօեան եւ Բանին կենցաղ խոհրդութիւնով պիտի մխիթարէ բարեպաշտ ժողովուրդը ու միաժամանակ պիտի կատարուի չորս Սրբազան Աւետարանիչներու պատկերներու օծումը։

Այս առթիւ կը հրաւիրուին բոլոր երկսեռ ազգայիններ ներկայ գծնուելու օրուան ժամերգութեան եւ հանդիսաւոր պատարագին։

Սկզբ. ժամերգութեան ժամը 6
» Ս. Պատարագի » 8.33

ԹԱՂԱԿԱՆ ԽՈՐՀՈՒՐԴ Ս. ՆՇԱՆ ԵԿԵՂԵՑԻՈՑ

(Կծիք)

ԽՈՒԻՐԱՏՈՒՈՒԹԻՒՆ

Տիկին Գաղթաս Երեւանեանը իր որդւոյ Լեւոնի՝ ընդ Օր. Ագաւնի Նիկողոսեանի ամուսնութեան առթիւ Մամբլթկնի Ազգային Հիւանդանոցին ներուիրած է երկու ոչխար։

ԿԸ ՓՆՏՌՈՒԻ

Ա.Ֆիօնգարահիսարցի Յ–կոր Հաճեան, 20 տարեկան, որ Պէյրութի որբանոցէն մեկնած է Ցունաստան։ Կը խնդրուի Ազգային միջոցաւ իմացնել իր եղբօր Ասատուրին, որ կը գծնուի Հալէպ։

ՍԱԿԱՐԱՆ ՊԷՅՐՈՒԹԻ
23 ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ 1932

	Ս. Փ.
Եգիպտկ. բլթադրմ.	452.50
Անգլկ. »	441
Տօլար »	126.50
Թրքական »	60
Պաճճ Օթթօման	135
Իտալական Լիր 100	645
Ցունական Տրախմ 100	80
Անգլկ. ոսկի	606
Ֆրանս. »	486
Օսման. »	549
Արծաթ մեհիտ	23
Փրեսի Ֆօնս. Ա. Ֆր.	615
» » Բ. »	307
» » Գ. »	295

Սէֆերեան եղբարք Բիւ Ֆօս
Թելէֆօն՝ 5–19

ՓՈՓՈԽՈՒԹԻՒՆ ՄԸ ՏԵՂԻ ՈՒՏԻ ՈՒՆԵՆԱՑ ԵՂԵՐ ԹՐՔԱԿԱՆ ՆԱԽԱՐԱՐ
ԿԱՁՄԻ ՄԷՋ

Իսմէթ փաշա կանչուած է Անգարա՝ Թրքական նախարարական ճեպարանի մը համար։ Ենկիւրիւի նահանգապետ Ռէշատ պէյ կը նշանակուի Թրքական նախարար։ Ռէշատ պէյ Իսմէթ փաշայի մօտ մտերիմ մարդ մըն է։ Ենկիւրիւի նահանգապետ կը նշանակուի Ֆէրիտ պէյ։ Ֆէրիտ պէյ Ենկիւրիւի նահանգապետ եղած ատեն Իսմէթ փաշայի դէմ ընդդիմադիր կուսակցութեան մը կազմակերպութեան մասնակցած էր։ Ֆէրիտ պէյ Իսմէթ փաշայի դէմ ընդդիմադիր կուսակցութեան մը կազմակերպութեան մասնակցած էր։

— Այդպէս, ինչ, բսաւ Լիւսի ամբողջ ուշադրութեամբ դատաւորին նայելով.

— Այնպէս չէր ըներ, ինչ որ է, Պարպարա ինչ է այս նոր մօր միտքը դրած էք.

— Ձու Լոնտոն եղած ատենդ, հոս մնալը կուզենք, հայրիկ, պատասխանեց Պարպարա և դատաւորը համոզելու համար սկսաւ վիճաբանիլ։

Իզապէլ ատեն մը առիթ գտնելով արտօնութիւն առաւ անկողին երթալու։ Վերի սենեակը երթալու տատեն, սանդուխի գլուխը Սարային հանդիպելով հարցուց.

— Պզտիկ պարոնը ո՞ւր կը քնանայ.

Եւ հասկնալով որ իր քովի սենեակին մէջ կը պառկի, սպասուհին վար երթալուն պէս, կամացուկ մը դուռը բացաւ և անոր սենեակէն ներս մտաւ։ Ան, պզտիկ ճերմակ անկողնի մը մէջ կը պառկէր, այտերը կարմրած էին և թեւերը հրեշտակի մը պէս անկողնէն դուրս նետուած էին։ Անկողնի մօտ փոքրիկ սեղանի մը վրայ աման մը անուշ դգալ մը և գաւաթ մը ջուր կը գտնուէր։ Էէյտի Իզապէլ անոր անկողնին քով ծունկի եկաւ, երեսը անոր բարձին վրայ դրաւ, այնպէս որ անոր չունչը իր չունչին կը խառնուէր և առատօրէն արցունքներ թափելով դիտեց գայն։ Դժուար կը յաղթէր տղան բռնելով կուրծքը սեղմելու փափաքին։ Մահուան երեւակայութիւնը մտքէն անգամ չէր ուզեր անցընել։

Այդ միջոցին Ուիլսըն դռան առջեւէն կ'անցնէր, դռան ծակէն լոյս տեսնելով ներս մտաւ և յուզումով ըսաւ։

— Հրդեհ կայ կարծեցի կայծակնահար եղայ.

Տիկին Վէն իսկոյն ոտքի ելնելով վախկոտ ձայնով մը ըսաւ.

— Պզտիկ պարոնին կը նայիմ, Մր. Քարլայլ հազին համար կը մտահոգուէր։ Ջերմութիւն ունեցողի մը և-

ծնողքներուն սրտերը կը կոտրեն։ Ես կատարեալ համոզումով և հաւատքով կրնամ ըսել որ իմ քաշածս այս տիրտուէթեան արժանի ոչ մէկ յանցանքս չեմ յիշեր։ Վրատահ եմ որ դուն ալ ինծի պէս այս վիճակի արժանացնելու յանցանքի մը մէջ չես գտնուած.

Իզապէլ չի կրնալով պատասխանել, ամօթէն գետին նայիլ սկսաւ.

Միսիս Հէր չարունակեց.

— Դուն տղաքներդ կորսնցուցած ես կ'ընդունիմ որ շատ անտանելի ցաւ մըն է։ Սակայն աւելի գէշը կայ դեռ, տղաքներդ մեծնալով այն տեսակ վիճակ մը կունենան որ կ'ըսես. «Երանի՛ թէ պզտիկուց մեռնէր», այս աւելի մեծ դժբախտութիւն մըն է, ես շատ անգամ այս պարագան փաւիաքելու փորձութեան մէջ կը գտնուիմ։ Այս ամէն մարդ տեսակ մը ցաւ ու վիշտ ունի.

— Անշուշտ ամէն մարդ չէ, աշխարհի մէջ շատ փայլուն բախտեր ալ կան.

— Կը սխալիք տիկին, ամէն մարդ բաժին ունի, և ուշ կամ կանուխ պէտք է քաշէ, որովհետեւ կարգ մը փայլուն օրեր կրնան գալ, բայց վերջապէս սև ամպեր պիտի տեսնուին.

— Շատ լաւ, Մր. և Միսիս քարլայլին նայեցէք, ի՞նչ ցաւ կրնան ունենալ անոնք, լսաւ Իզապէլ դողդողող ձայնով մը.

— Միսիս Քարլայլի փախած փայլուն է, լսաւ Միսիս Հէր ժպտելով, շատ կը սիրէ իր ամուսինը և ամուսինն ալ արժանի է այդ սէրին և ամէն կերպով կարեւոր դիրք մը ունի։ Բայց ան ալ պէտք չէ կարծէ որ մինչեւ վերջ առանց վշտի պիտի մնայ. նայեցէք Մր. Քարլայլին, ան իր ծանր բաժինը առած է, անչուշտ լսած ըլլալու էք անոր ողբերգութիւնը։ Նախկին սիկլիր պինք և իր տղաքները ձգելով փախաւ գրնաց։

(Շարունակելի)

ԿԱՑՈՒԹԻՒՆԸ ԾԱՅՐԱԳՈՅՆ ՍՐԵՒԵԼՔԻ ՄԷՋ

Զիլուստանը կը քաղաքէ Ճաքոնիոյ կողմէ Մանչուրիական պետութեան ճանչցուած ըլլալուն դէմ

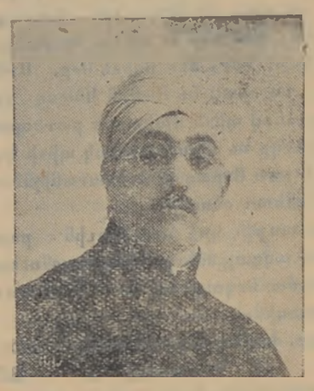
Ժընէվ.— Ազգերու Դաշնակցութեան մօտ չինական պատուիրակ պ. Եէն Ազգերու Դաշնակցութեան արտասովոր ժողովին նախագահ պ. Հիմանսին յիշատակագիր մը ղրկեց որով կը բղծէ Ճարոնի կողմէ Մանչուրիոյ պաշտօնապէս ճանչցո ելուն դէմ։

Չինական բողոքագիրը կ'ըսէ մանաւանդ թէ խորհրդակ կառավարութեան հետ կնքած իր համաձայնոյ թիւնով Ճարոն՝ այս բանի մէջ ալ հետեւելով Քօրէայի իր բաղաքականութեան նախընթացին Մանչորոյ վրայ հաստատել իրական հովանաւորութիւն մը որը յառաջաբան մըն է ապագայ կշման մը։

Գարդիէ յետոյ այն վտանգները որոնք պիտի կրնային առտջ գալ սակայն ծածայս տեսակ կացութենէ մը եւ յայտնելէ յետոյ թէ՝ Չինաստան պատրաստ է վիճաբանելու խնդրոյն արդար կարգադրութեան համար, չինական ծանուցագիրը կը խնդրէ որ Ազգերու Դաշնակցութիւնը փութայ ծեռնարկներ կատարել ապահովելու համար Ազգերու Դաշնակցութեան արտասովոր ժողովին կողմէ արդէն նախապէս տրուած որոշումներու յարգուիլը։

ՀՐԱՇԱԳՈՐԾ ՄԱՐԴԻՐ

ԷԼ ՀՍԱՀ ՍՈՒՀՍՍԵՏ ՊԷՏ ԷԼ ՖԷԼԷՔԻ



Փութացէք առնելու անոր կարծիքը ձեր բոլոր փափաքներուն համար։ Ան կը հանդարտեցնէ բոլոր յուսահատ և տանջուած մարդերը և կը վերադարձնէ անոնց փափաքածները։ Կ'իյնէ բոլոր ոգիներուն. հիւանդիզով կը կարդայ ժարդուն մտածումները. ձեռքի գծերէն կը կարդայ ժարդուն անցած, ներկայ և ապագայ կեանքը. կրնայ հանկնայ ամուսնութեան, ճակատագրի, սիրոյ, առեւտուրի, քննութեանց և այլն բոլոր գաղտնիքները։ Այս բոլորը կը ցուցնէ մարդուն, կարծես թէ գրուած ըլլան քուքի մը վրայ։ Կնոջ ամուսնոյն մէջ եղած դժուարութիւններն ու տարակարծութիւնները կը լուծէ Աստուծոյ Սուրբ անուններով եւ Ամերիկեան եւ Եւրոպական գիտնականներու փորձառութիւնները օգտագործելով։

Տիւրը եղողներուն ուրախութիւն և հանգիստ կը պատճառէ. ցաւին և մտայն հիւանդութիւնները կը դադրեցնէ։ Այս բոլորը մի քանի րոպէի մէջ կը կատարէ։ Փորձը ամենամեծ փաստն է. անգամ մը այցելել բաւական պիտի րլլայ։

ՀԱՍՑԷ.— Գէյրութ. Հանդէմ Ղամի փողոցի արեւմուտքը, Ֆրանսական հիւանդանոցին մօտ, թիւ 9 բնակարանը։

ԱԶԴԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ

Ա.— *Անունը որ կուզան, լրջենց մէջը պէտք է գրեն քուքի մը վրայ և պէտք է պահեն.*

Բ.— *1000 ոսկի կուտայ ան, եթէ չի կարենայ ճշդութեան գիանայ ենթակայի միտքը. գրուած արաբերէն լեզուով միտքերը չխոսնելու համար հարցուժի միջոցին.*

Գ.— *Այցելութիւնը երկու ոսկի է։*

ԳԱԲՐԻԷԼ Թ. ԹԼՐԶԵԱՆ

(ԵԼԵՔՏՐԱԿԱՆ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ)

Հիմնուած 1921 ին Փոլիս-Բերթ

Ինս դիւրամատչելի պայմաններով կը կատարենք ամեն կարգի ելեքտրական լոյսի գեժեղումներ (Intsallation), ինչպես նաեւ մօթեր եւ ջեմամօներ։

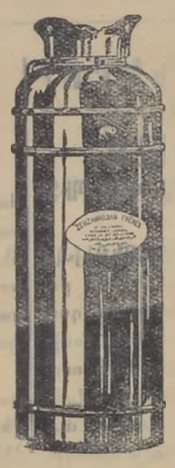
Վաճառատունս կ'սատճենք նաեւ բոլոր ելեֆտրագործիքներու ճորոգութիւնները։ Մասնաւոր սպասարկութիւն բնակարաններու ելեֆտրա-ճորոգմանց։ Վաճառատուն Philips եւ Lux ելեֆտր. լամբերու եւ ամեն տեսակ ելեֆտրական պիտոյքներու։

Վճարման դիւրութիւններ.

Հասցէ — Վ. Ուզունեանի գրասեղ կից Պուրճ. B. P. 491

ԶԱՎԶԱՎԱՃԵԱՆ ՄԱՐԻԶՆԵՐ

ՏԵՂԱԿԱՆ ԳԻՆԸ



Զանգազ սեղան եղբայրներու հրդեհի վարիչները, շիտուած պղինձով ապահովուած են 20 ֆիլօկրամ ճնշումի մը համար։

Անոնք արձանագրուած են քաղաքապետութեան անօրէնութեան մօտ և ճանչցուած Ցրանսական բէճիֆ Ճանճնախումբի կողմէ։

Այս մարիչները այնքան ներկայանալի են որքան եւրոպական՝ գիները չատ ծայրայեղօրէն ածան ու արդիւնքը գրեթէ վայրկեանական է։

ԱԶԳԱՅԻՆ ՏՈՒԳԱՐԱՆ

ՏՈՒԳԱՐԱԿԱՆ ԱՄԷՆ ԿԱՐԳԻ ԳՈՐԾԵՐՈՒՆ ՀԱՄԱՐ

Դիմեցէք «ԱԶԳԱՅԻՆ Տուգարանը» գիրկ, պրօքիր, հարաճելական ճուլիրագիր, պահարան, ճամակի թուղթ եւ առեւտրական տետրակներ.

ԱՐԱՓ, ՄԱՔՈՒՐ, ԳԵՂԵՑԻԿ-ԵՒ-ՄԱԺԱՆ.

ՀՈՒՆ ՄՔՐՏԻՉ ԳԻՐՔԵՐՈՒ

ՊԱՆԴՈՒԿ ԼԻՒՔՈՍ

ՀԱՍՏԱՏՈՒԱԾ

Հայկական ամենահարուստ պանդուկը «ԼԻՒՔՈՍԻ ՀԱՆԳԻՍՏԻ» մէջ, Ժամկարեան պարտէզի մէջ, Ժամկոչ Ջանքի մէջ, Ժամկարեան պարտէզ,

ԽՈՍՏՈՎԱՆՈՒՄՆ ՍԵՆԵԿԱՆԵՐ

ՈՐ ԿԸ ԲԱՂԿԱՆԱՑ 1.2.3.4. ՄԱՍՆԱԿԱՆԵՐԷ

1. ՀԱՐԱՒ ՃԱՇ, ՄԱԿՈՒՐ ԵՒ ԱՆԹԵՐՒ ՊՈՍԱՏՈՒՆԵՐԻՆ.
2. ԳԻՆԵՐԸ ԽՈՍՏՈՎԱՆՈՒՄՆ ԶԱՓԱԶԱՆՈՒՄ.
3. ՏՈՒՆ ՓՆՏՐՈՂՆԵՐՈՒՆ ԱՄԷՆ ԴԻՒՐԱՆՑԱՆՔ.

ՏԷՐ ԵՒ ՏԻՐՈՒՆ՝ Գ. ՓԱՐՏԻԶԱՊԱՆ

STANDARD

ԱՄԵՆԱՆՈՂՋԱՏԱՒՆ ԵՒ ԱՄԵՆԱՊԱՏԻՒ ԿՈՇԿԱՐՆ ՉԻՄԱՐ ՍՓՈՆՑՈՒՐ ԵՒ։

ԿԵՂՐՈՆՑՏԵՂԻ՝ ՆՍՏԱՐ ՆՂԲԱՑՐՆԵՐՈՒԻ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆԸ

Տքթ. Բ. ԳՈՒԼԱԳԵԱՆ

ՄԱՍՆԱԳԷՏ՝ ՆԵՐՔԻՆ, ՄՈՐԹԱՅԻՆ ԵՒ ՎԵՆԵՐԱԿԱՆ ՀԻՒԱՆԴ ՈՐԱՆՑ

ՎԿԱՅԵԱԼ ՓԱՐԻԶԻ ՀԻՒԱՆԴԱՆՈՑՆԵՐԷՆ

Կր դարմանէ գիտական ամենավերջին մեթոտներով, քոքեր, սեռ. մոխի, ադիճներ յետոյի ամէն տեսակ հիւանդութիւններ։ Հին եւ նոր ջերմախտերը իր բոլոր բարդութիւններով, ինչպես նաեւ Ֆրանկոխ եւ մորթային հիւանդութիւններ։

Առագ, արմատական եւ բարեխիղճ դարմանում։

Հիւանդ կ'ընդունի ամեն օր, բացի կիրակիէ, իր նախկին դարմանատան մէջ. ժամը 8—12 եւ 2—6ու մասնաւոր ժամադրութեամբ։

Երեքշաբթի օրերը, ժամը 2—5 վկայեալ ՍՂՓՍՏՆԵՐՈՒ ՀՐԻ ժօրժ Հասեսե փողոց՝ թիւ 8

Տ՝ՕՔԹ. ԳԷՈՐԳ ԿԷՐԿԷՐԵԱՆ

Վկայեալ Ieurésat Ռաիկիճ Interne եւ այժմ մնայուն *ՄԱՆԱԳԷՏ* բժիշ Ֆրանսական հիւանդանոցի *ԱՋՔԻ, ՔԹԻ, ԿՈԿՈՐԴԻ, ԱԿԱՆՋԻ և ԳՀԱՒՈՒ* հիւանդութիւններու բաժնին։

Հիւանդ կ'ընդունի կէսօրէ վերջ ժամը 2—6

իր գիշերին մէջ rue de Damas, No. 15

Հիւանդներ ուղղակի հիւանդանոց կ'ընդունուին իր կողմէ տրուած մուտքի բարօրով։

Աղքատ հիւանդներու ձրի դարմանուժ, ամէն օր կէսօրէ ետոջ ժամը 10—12. հիւանդանոցի դարմանատան մէջ։

Կարի եւ Ձեւագիտութեան Դասընթացք

Տիկին ՄԱՌԻ ԵՐԱՄԵԱՆ

ՎԿԱՅԵԱԼ ԴՈՐՋԱԿՈՒՀԻ

ԲԱՐԻԶԷՆ ԵՒ ՎԱՃԻՆԿԹՕՆԷՆ

Կարի եւ ձեւագիտութեան մասնագիտուհի, Տիկին Մառի Երամեան կը վերադառնայ իր առհասարոցը, Մեծ Սէրայի դիմացը Նո. 78 տան երկորդ արկը։

Երեք ամսուան միջոցին կը սորվեցնէ ամենավերջին ճոռաձեւութեամբ, կար եւ ձեւագիտութիւն իր բոլոր բարդութիւններով եւ արդիական մոդոցներով, Droit-fils մեթոտով։ Իր ասակերտուհիները կ'ստանան Բարիզի ատեստաթուղթ Académie Daydou վկայականով։

Տոկուն շինուածի վայելուչ տեսք հնչուն եւ բնական ձայն

Անոնք յատկանիշներ՝

ՈՐՈՆՑՄԱՄԲ ԿԸ ՁԱՏՈՐՈՇՈՒԻՆ

ԱՓՕԼԼՕ ՖՕՆՕՆԵՐԸ

Հրապարակի վրայ գրտնել ող բոլոր մարքանեբրու հետ կը մրցին Աբոլլօ ֆոնօները։ Մանաւանդ վերջին նոր մօտէլները, որոնք հասած են արդէն, անգերազանցելի են իրենց տոկունութեամբ, վայելչութեամբ և ժամչելի գիներով։

APOLLO GRAMOPHONE Co. Ltd

(of London)

ԱՓՕԼԼՕ ՖՕՆՕՆԵՐՈՒ ԹՒԱՓԱՒՈՐԸ !!!

Կատարեալ համոզում գոյացնելու համար անգամ մը այցելեցէք

MAISON APOLLO, Rue de la Poste, BEYROUTH

Փորդպիճ եւ բօնսօլ ամէն ձեւի, ամվիճելի ոճակ եւ առաձելութիւններ դիւրամատչելի գին, վճարումի դիւրութիւն։

Ընդհ. ներկայացուցիչ՝ Միւրիոյ, Պալեստինի, Անդրյորդանանի, Միջագետքի եւ Կիպրոսի.— ԴՈՒՐԳԷՆ ՍԻՆԱՆԵԱՆ

KOURKEN SINANIAN, Boite Postale 642, BEYROUTH (Syrie)

ՕԳՆԷ ԴԻՒՆ ՔԵՋԻ ԵՒ ԱՍՏՂՐ ՔԱՕԻ ՊԻՏԻ ՕԳՆԷ

ԸՆՏԱՆԻՔԻ ԱՍՏՂԸ

(L'ETOILE du FOYER)

Առեւտրական և երկրագործական ժողովրդային ընկերի հաստատութիւն

Անանուն ընկերութիւն.— դրամագլուխ՝ 3,000,000 ֆրնք.

որ կրնայ 3.000,000,000 ֆրնք.ի բարձրացուիլ վարչական խորհուրդի պարզ որոշումովը։

Կեդրոնատեղի.— 137 Boulevard Sebastopol - Paris

ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԳՈՐԾԱԿԱԼՈՒԹԻՒՆ Արեւելեան պետութեանց

Սավոյ Օթէլ՝ օճեֆ, Պուրճ, Պէյրութ

ԵԼԵԻՄՏԱԿԱՆ ՃԻՒՂ

Աւանդի պարտականագրութիւնմ

ՕԺԻՏ

Տրաշխատրեալ տոկոս 6%։ Ասկէ զատ մասնակցութիւն ընկերութեան չահերուն։

ԿԱԼՈՒԱԾԱԿԱՆ ՃԻՒՂ

ՎԱՐԿԵՐՈՒ ԲԱՑՈՒՄ

Կալուածի վրայ փոխառութիւնք

վճարելի 10—15—20 տարիէն։ Որոշուած պայմանաժամէն առաջ ուզողը կրնայ վճարել։

ԸՆՏԱՆԻՔԻՆ ՍՍՏՂԸ ընկերութիւնը ներկայիս 75,000է աւելի անդամ ունի։ Մինչեւ 1 Սպրիլ 1931 Ընտանիքին Սստղը 135 միլիոն փռի առած է, գրաւով 500 միլիոնէ աւելի արժէք ունեցող անշարժ կալուածներու վրայ։

Ամեն թղթակցութիւն ուղղել՝ B, P. 821, Beyrouth

րեւոյթը ունի.

— Կարեւորութիւն չունի, ճիշդ մօրը ձեւն է, ան ալ առաջին տեսնելուս երեսը ներկ կայ կը կարծէի.

— Դիշեր բարի, ըսաւ Իզապէլ և գնաց։

Ուիլսըն նայելով անոր ետեւէն, ինքնիրեն ըսաւ.

— Այս ինչ զարմանալի ֆրանսացի ուսուցչուհի մըն է, Աստուած տայ, խելքի պակասութիւն մը չունենայ.

ՄԱՍ Դ.

ԱՅՆ ԱՏԵՆ ՋԻՍ ՊԻՏԻ ՅԻՇԵՍ

Դատաւոր Հէր, Սքուայր Բիննըրի հետ լռութեան գացած էր, Պարպարան երթալով յաղթականօրէն իր մայրը բերած էր և Դօրնէլիան ալ հրաւիրելով այդ երեկոյ միասին սեղան նստած էին։ Էլյտի Իզապէլ վախնալով Գօրնէլիաի սուր ակնարկներէն, գլխու ցաւ պատրաստելով սալօն չէր գացած և առանձին մնացած էր իր սենեակին մէջ։ Միսիս Հէր գիտնալով այդ պարագան, ճխեղճ ուսուցչուհի, օսար և բոլորովին առանձին ըլլալու էր ըսաւ։ Եւ Միսիս Հէր այսպէս ըսելէ վերջ մեկնեցաւ և գնաց Էլյտի Իզապէլի քով։ Ուշադրութեամբ նայեցաւ այդ խեղճ՝ սակայն զարմանալի տիկինին երեսը և տեսնելով որ յուզում և ցաւ գոյութիւն ունի անոր սրտին մէջ, ըսաւ.

— Տիկին, կը տեսնուի որ դուք չատ տառապած էք։ Աղջիկս հասկցածիս համաձայն, ձեր պզտիկներ, դիրքը և հարստութիւնը կորնցուցած էք, ի սրտէ կը ցաւիմ ձեզի համար, երանի՛ թէ կարենայի մխիթարել ձեզ։

Միսիս Հէր չարունակեց իր խօսակցութիւնը։ Իզապէլ չի կարենալով յաղթել իր զգացումներուն, ուշքեր-

րէն սկսան այցունքներ յորդիլ և պատասխանեց.

— Ինծի համար մի ցաւիք, սիրելի Միսիս Հէր, երբեք մի ցաւիք, որովհետեւ այդ կերպով աւելի անհանդուրժելի կը դառնայ կեանքս։ Մենք, կարգ մը մարդիկս արդէն ծնած ենք տառապելու համար։

— Այո, իսկապէս չարչարանքի համար ծնած ենք, գոնէ ես հաստատ պատճառներ ունիմ այդպէս ըսելու։ Ա՛հ, չէք կրնար երեւակայել թէ իմ բախտս ինչ եղած է այս աչխարհի վրայ, երկար տարիներէ իվեր վայրկեան մ'իսկ երջանիկ չեմ եղած, կարելի է մեր քաշած այս ցաւերը բաւական են մեզ երկինք առաջնորդելու, չէ՞ք գիտեր որ կ'ըսեն թէ՝ փորձանքները սրտին գըռնները դէպի երկինք կը բանան։ Ո՛վ գիտէ, թերեւս մեր սրտերը այնքան կարծր են որ, զայն կակուղցնելու համար այսքան հարուածներ տէտք կ'ըլլան, սիրելիս, մտածէ որ բոլոր տառապեալներու և հիւանդներու համար այս կեանքէն վերջ հանգիստ կեանք մը գոյութիւն ունի, ատով մխիթարուինք։

— Այո, ինծի համար միայն այդ մխիթարութիւնը մնացած է, պատասխանեց Իզապէլ տխուր ձայնով մը։

— Ձեր տարիքին համեմատ չատ տառապած կը տեսուիք։

— Տառապանքի ծանրութիւնը տարիքով չի չափուիր, մէկ ժամուան մէջ տասը տարուան ցաւ կրնանք քաշել։ Բայց ընդհանրապէս դժբախտութիւնը մեր ձեռքով կը բերենք մեր գլխին, մեր գործերն են որ մեր երջանկութիւնը կ'որոշեն, ըսաւ Իզապէլ։

— Միշդ այդպէս չէ։ կ'ընդունիմ որ չատ անգամ ցաւը յանցանքէն վերջը կուգայ, սակայն գէշը այն է որ մարդու մը դժբախտութիւնը միայն իրեն ցաւ չի պատճառեր և գինք չի զրկեր, առանց խտրութեան չատ մը անսեղներ ալ կը տուժեն։ Հայրերու մեղքը իրենց զաւակները կը փճացնեն։ Եւ զաւակները իրենց